



Universidad Nacional Autónoma de México

FACULTAD DE PSICOLOGIA

Estudio Comparativo de Becarios Mexicanos de
Posgrado en dos Escenarios
(Una Estrategia para Amortiguar los Efectos del
Choque Cultural).

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:

LICENCIADO EN PSICOLOGIA

P R E S E N T A :

Psic. Francisco Raymundo Avilés Gutiérrez



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



Universidad Nacional Autónoma de México

25053.08

Unam. 45

1980

M-23291

tps. 600

Esta tesis fue asesorada por el
Lic. Carlos Peniche Lara quién
se esforzó para que saliera lo-
mejor posible.

Carlos :

Recibe mis mas sinceros reco-
nocimientos.

A MIS PADRES :

Manuel Avilés Barcena y Ma. Teresa Gutiérrez
de Avilés a quienes todo debo.

AGRADECIMIENTO :

Deseo agradecer en general a mis amigos de la Dirección de Orientación y Capacitación del Conacyt, su colaboración ya que todos son corresponsables de que esta investigación terminara " así " .

Tengo especialmente una deuda con el Lic. Rodolfo Figueroa A. por su preocupación de conocer la " realidad de los becarios " . Con los Psicólogos Héctor Flores, Jorge Sanders y con el Dr. Alberto Castaño por su amistad, su confianza y su estímulo constantes.

Doy gracias personales a las Sritas. Martha Moreno y Laura Covarrubias, por su entusiasmo y dedicación en la realización de este nuestro trabajo, mi amistad y eterna gratitud.

Finalmente, mas que todo quiero expresar mi agradecimiento a Carmenchus, por la ayuda infinita que me concedió y decirle - que nuestra vida será mejor ahora que es ta "tarea" ha sido terminada.

C O N T E N I D O

- I. INTRODUCCION.
- II. REVISION BIBLIOGRAFICA.
- III. INVESTIGACION REALIZADA
SOBRE LAS CONDICIONES -
SOCIOACADEMICAS DE BE-
CARIOS MEXICANOS DE -
POSGRADO EN DOS ESCE -
NARIOS.
- IV. RESULTADOS.
- V. CONCLUSIONES.
- VI. RECOMENDACIONES.
- VII. BIBLIOGRAFIA.

Apéndice A
Apéndice B
Apéndice C

I. INTRODUCCION

El denominado " choque cultural " es un concepto - que engloba un problema fundamentalmente de adaptación; a este problema se enfrentan en mayor o - menor grado todas aquellas personas que salen de - su país en viaje de estudios o trabajo a otra cultura, la cual, plantea situaciones nuevas a las que - es necesario adaptarse a fin de alcanzar los objetivos planeados.

Para el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, - es fundamental saber cuales son las manifestaciones conductuales de este fenómeno en sus becarios. Es importante ya que de la pronta y adecuada adaptación a las condiciones del país receptor dependerá en gran parte el logro de los estudiantes que se forman en el extranjero y que a su regreso reforzarán la infraestructura educativa, de investigación y productiva del país, considerando que ha estado y sigue estando en situación de atraso en relación a los países altamente desarrollados.

Tomando en cuenta que el CONACYT otorga para el período 1978 - 1982 un total de 17,648 becas para -

docentes, investigadores y técnicos y que aproximadamente la mitad serán para realizar estudios o entrenamientos en el extranjero, el problema de la adaptación a los nuevos ambientes educativos y socio culturales debe ser investigado, a fin de conocerlo y derivar en consecuencia formas objetivas y sistemáticas de preparar educativa, social y culturalmente a futuros becarios y como resultado de esto, aumentar las probabilidades de su éxito académico.

De acuerdo con los objetivos de este estudio, se considera necesario hacer una revisión bibliográfica de la literatura existente sobre el tema; se consultará el banco de datos denominado Psychological Abstracts, lo cual permitirá referirnos dentro de un marco teórico específico al fenómeno de "choque cultural".

Como instrumento de investigación, se desarrollará un cuestionario con respuestas de elección forzada, el cual nos reportará información sobre los problemas académicos y personales de los becarios. Los datos obtenidos se someterán a un análisis estadístico congruente con la naturaleza del estudio. Con base en los datos obtenidos, se propondrán alternativas para reducir en lo posible los efectos del "choque cultural" en los futuros becarios.

El presente estudio contempla cuatro objetivos fundamentales, siendo estos :

- 1) Revisión bibliográfica de la literatura existente en el Psychological Abstracts, relacionada al tema.
- 2) Elaboración de un cuestionario perfectible para la obtención de datos de los becarios mexicanos en dos escenarios diferentes (Inglaterra y Francia).
- 3) Realizar un manejo estadístico de los datos y presentar conclusiones.
- 4) Proponer alternativas para la orientación de nuevos becarios.

El presente estudio, es pionero en su naturaleza y objetivos en México, y por tal razón, sus pretensiones son limitadas, siendo éstas tan solo el aportar datos derivados de la investigación descriptiva de campo sobre la cual se apoyen futuras investigaciones sobre el tema.

De lo anterior se deriva mi interés por realizar esta investigación al considerar que el papel que juegue el psicólogo, será determinante para la comprensión y manejo de este fenómeno.

II.- REVISION BIBLIOGRAFICA

Traducción y Resumen de Algunas Investigaciones

Sobre Choque Cultural

Consideramos que a fin de realizar el presente estudio, que consiste en describir los problemas académicos y personales de los becarios mexicanos en dos escenarios, se deberán revisar las investigaciones que sobre el tema localicemos en el Psychological Abstracts, lo que nos permitirá integrar dentro de un marco conceptual todo lo que implica este fenómeno.

Por lo regular, un individuo que emigra de su país para realizar estudios en el extranjero, experimenta ansiedad, desequilibrio y reacciones emocionales a la pérdida del reforzamiento perceptual de su propia cultural, de aquí, que se deriven sentimientos de inseguridad, frustración, irritabilidad y temor entre otros.

Lo cual repercutirá de manera importante en el desempeño académico y en el aprovechamiento óptimo de las oportunidades de aprendizaje y desarrollo in-

dividual.

Consideramos que el choque cultural, es basicamente un problema de adaptación y que ésto, a su vez, es un proceso que puede ser dividido en varias etapas para su estudio. Así sabemos que en el contacto inicial con la segunda cultura, el individuo pasa por un período de excitación y euforia producto de las nuevas experiencias; esta euforia inicial irá disminuyendo al paso de los días, cuando el individuo ya no se sienta " de viaje " y trate de ajustarse a las demandas de la vida académica y social que le plantea el nuevo sistema de cosas.

Dentro de la Psicología antropológica y la Psicología transcultural, a la problemática derivada de éstos en encuentros culturales, se les ha dado el nombre, de choque cultural, concepto que denota este fenómeno, pero no lo explica.

A continuación se describen, en resúmen, algunas de las investigaciones realizadas respecto a este tema, y se reportan sus principales hallazgos.

EL CHOQUE CULTURAL Y SUS EFECTOS SOBRE PROFESORES AMERICANOS EN ESCUELAS EXTRANJERAS: UN ESTUDIO EXPLORATORIO.

Calhoun, Theodore W .

Masalaski ofrece cinco hipótesis concernientes a las relaciones causales conectadas con el choque cultural, considera que estos cinco factores pueden ayudar a reducir los efectos de este fenómeno.

- 1.- Una mayor y más variada experiencia laboral.
- 2.- Motivos y esperanzas transculturales positivas en relación al país receptor.
- 3.- Buen nivel de conocimientos de la lengua anfitriona.
- 4.- Una orientación extensa desde su llegada al país receptor.
- 5.- Ayudarles a establecerse después de su llegada.

La muestra estuvo compuesta por un grupo de 50 maestros americanos durante su primer año en una de cinco universidades de Europa Occidental. Para esta investigación se utilizó un cuestionario que fué enviado por correo con preguntas de dos opciones de respuestas, acuerdo-desacuerdo, y un diferencial semántico modificado. Se

obtuvo información relacionada a aspectos educativos, conocimientos de los respondientes, sus razones y esperanzas sobre su salida al extranjero, los programas de orientación de las escuelas y los síntomas del choque cultural que ellos experimentaron durante los primeros cuatro meses de su nueva posición. La utilización de un simple porcentaje fué consistente con la naturaleza exploratoria de estudio.

RESULTADOS

Los profesores con más experiencia laboral se adaptaron mejor y lo mismo sucedió a aquellos con motivos y esperanzas transculturales positivas. Un nivel medio de conocimiento de la lengua anfitriona parece ser indispensable para una fácil y rápida adaptación.

El autor señala que el choque cultural es necesario y probablemente benéfico, resultando a menudo experiencias positivas de las experiencias transculturales.

El cuestionario comprendía 5 categorías, siendo éstas:

- A) Su preparación para el año que están fuera
- B) Su familiaridad con el medio ambiente extranjero.
- C) Sus respuestas hacia Israel y los israelitas.
- D) Sus respuestas hacia el estilo común de vida.
- E) Sus respuestas hacia la universidades hebreas.

Se correlacionaron las categorías anteriores y se obtuvieron resultados que señalan las siguientes conclusiones:

CONCLUSIONES

- 1.- El 78% de los estudiantes declinaron su promedio académico durante su primer año en el extranjero.
- 2.- El choque cultural, medido por las calificaciones del cuestionario sobre choque cultural, no jugó un papel significativo para determinar la ejecución académica de los estudiantes durante su primer año en el extranjero.
- 3.- Aquellos estudiantes que estaban más familiarizado con el país receptor, tuvieron más cambios positivos en su promedio académico.

El autor señala que una orientación apropiada del medio ambiente receptor, tiende a incrementar los aspectos positivos para la adaptación de estudiantes en el extranjero.

ASPECTOS TRANSCULTURALES DE LA ENFERMEDAD
MENTAL DE LOS PUERTORRIQUEÑOS EN
NUEVA YORK

Mario Rendón, M.D.
Bellevue Psychiatric Hospital.
New York, N.Y. 10016.

Malzberg, ha demostrado que los puertorriqueños en Nueva York, muestran una alta insidencia de perturbaciones mentales. Lo cual parece haber sido corroborado por el presente estudio.

Aunque los puertorriqueños son solamente el 3.8% de toda la población de Nueva York, proveen el 4.5% de todas las admisiones de todos los hospitales mentales: tan solo por esquizofrenia presentan el 8.3% de -

todos los primeros ingresos.

La esquizofrénia es la enfermedad que se encuentra con mayor frecuencia. Según Malzberg, los puertorriqueños exceden su cuota esperada en un 118 %.

Los puertorriqueños, emigran a Nueva York porque se encuentran angustiados; piensan en las posibilidades económicas que la metrópoli puede ofrecerles, sueñan con la abundancia, la libertad y una nueva vida. Cuando descubren que se encuentran en la base de la estructura socioeconómica, A menudo tienen que encarar la desintegración de sus propios valores culturales. La migración y la pobreza han demostrado, que están directamente relacionadas con la insidencia de perturbaciones mentales.

La familia de Puerto Rico, tiene una estructura diferente a la familia Norteamericana.

La familia de Puerto Rico es una familia grande, con fuertes vínculos; algunas generaciones, pueden actuar dentro de la misma casa y compartirla estrechamente.

La familia norteamericana es nuclear. En Puerto-Rico, los hijos a menudo permanecen en casa hasta que se casan. Los adolescententes norteamericanos, a menudo dejan el hogar para ir a escuelas o trabajos. La familia puertorriqueña, es frecuentemente complementaria de sus roles; es más patriarcal, en el sentido de que los hombres tienen más autoridad y más privilegios. La familia norteamericana, es más simétrica en sus roles, con una tendencia hacia una mayor igualdad para la madre y los hijos. El hecho de que frecuentemente la mujer trabaja y las oportunidades en cuanto a educación, parecen favorecer esto.

Como los niños puertorriqueños se adaptan mejor y más rápidamente a la nueva cultura, los padres de vuelven dependientes de ellos, especialmente para contactos interpersonales fuera de la comunidad. Para sobrevivir en Nueva York bajo estas condiciones, una persona debe ser competitiva y agresiva. El 'ser agresivo' es a menudo un reflejo que la estructura socioeconómica basada en la competencia y la 'libre empresa'. Este valor central de la sociedad americana, corre en dirección contra

ria al principio fundamental de la familia puertorriqueña: Respeto (Veneración, Respeto, Consideración). Estos conflictos de valores pueden ser expresados como expansión versus Self effacement, un conflicto interno por la búsqueda del adolescente hacia su identidad.

La sexualidad es otra area de conflicto de valores, el cual está determinado culturalmente. La virginidad hasta el matrimonio es aún predicado en la familia puertorriqueña. Muchas adolescentes están seguras de decirnos que aún son vírgenes, algunas están muy orgullosas de serlo. El chaperón es aún una institución de estas familias.

Los adolescentes puertorriqueños responden a estos conflictos con un típico mecanismo de defensa: la DISOCIACION. La disociación, de alguna forma, es un fenómeno común a todas las perturbaciones mentales. Sin embargo, hay síndromes principales en los cuales la disociación es superior: la esquizofrenia y la histeria.

La disociación en la histeria tiene las siguientes

características: es total, útil, socialmente aprendida, validada y a veces activa. El episodio disociativo es a menudo difuso, los sucesos dramáticos están completamente disociados de la conciencia y frecuentemente encubiertos por la amnesia.

La disociación en la esquizofrenia es parcial. La percepción, la actividad motora, el pensamiento y el afecto no corresponden. Existe también fraccionamiento del pensamiento, fragmentación del afecto, etc.

RESUMEN

Estudios epidemiológicos indican que la enfermedad mental, es considerablemente mayor entre puertorriqueños de Nueva York. Los adolescentes son los más afectados. Además de la pobreza, la vida tumultuosa, la ignorancia, la necesidad de habilidades para trabajos calificados y otras fuentes de tensión. La transculturización parece explicar algunos de estos hechos.

La transculturización de los puertorriqueños en -

Nueva York, implica el aprendizaje de un lenguaje diferente y la adaptación a diferentes roles y valores. La estructura de la familia en Nueva York, difiere de la que se encuentra en Puerto Rico.

En relación a la agresión y a la sexualidad, hay patrones opuestos en ambas culturas. Esta tiene un significado especial para los adolescentes puertorriqueños en su tarea de formación de su identidad. La disociación es la defensa predominante en relación con aquellos conflictos y fenómenos disociativos que pueden ser erróneamente diagnosticados como esquizofrenia por la necesidad de entender las diferencias culturales.

EL ESTUDIANTE EXTRANJERO - INNOVADOR DEL FUTURO

Margaret Cussler.

Misioneros, hombres de negocios, personal militar, turistas, maestros, estudiantes, hombres del cuerpo de paz, técnicos, etc. todos norteamericanos, han tomado -

parte en el proceso de cambio de los países subdesarrollados.

Entre sus contrapartes, están los estudiantes extranjeros que vienen de Asia, Africa y América Latina para aprender y regresar - como líderes de innovaciones a sus propios países.

Muchos de estos estudiantes fueron y aún son de familias ricas y de status en sus propios países. Otros eran y serán de clase media. Las primeras familias pueden mandar a sus hijos al extranjero persiguiendo sus propios objetivos, algunos para adquirir una educación formal, otros para experimentar la vida que demandan la universidades del extranjero.

Un factor que favorece la selección de miembros de clase media y alta para la educación internacional, es la prueba de su habilidad en el idioma inglés, requisito para el consejo seleccionador de estudiantes extranjeros.

En muchos países, tal habilidad se adquiere solo por estudios en escuelas privadas de las grandes ciudades, -

quienes son capaces de pagar colegiaturas a maestros competentes de inglés.

Después de la Segunda Guerra Mundial, los gobiernos de los países subdesarrollados comenzaron a mandar a sus mejores estudiantes a Norteamérica para adquirir conocimientos tecnológicos.

Debe hacerse notar que las pretensiones educacionales de los estudiantes extranjeros pueden ser muy diferentes de aquellas de sus anfitriones. Hay diferencias también en clases, estructuras de la personalidad, objetivos, dominio del idioma, motivación y potencial intelectual entre los estudiantes, por ejemplo: un Play Boy latinoamericano, un estudiante Tailandés seleccionado por su gobierno para estudiar física, un africano estudiando en Alemania, un egipcio con un empleo asegurado esperándolo, un indú sin influencias que hace diez años hubiera tenido que esperar un año después de su regreso para conseguir trabajo.

El Comienzo del Fenómeno de la Curva U.

Un estudio de Sverre Lysgaard en 1954 de la Norwegian Fulbright Grantees, posterior a su regreso de los Estados Unidos, dió como resultado el primer estado de la forma de la "Curva U" en la descripción de los patrones de adaptación de los estudiantes extranjeros.

El primer periodo despues de su llegada es de "euforia" centrada en el disfrute de ciertas diferencias culturales y de las ventajas materiales del nuevo país. Esto es tope de la "Curva U", la cual es seguida por "nostalgia", producto del choque cultural y de muchos problemas prácticos del aprendizaje de un medio ambiente extraño, tales como ser juzgado inferior por no poder leer múltiples materiales, mostrando lentitud en las respuestas y en los trabajos y por la poca participación, como consecuencia de sus escasos contactos sociales.

Relevancia de los Tipos de Personalidad y las Fases de Adaptación.

Si observamos el interjuego entre indicadores socia-

les, factores situacionales y predisposiciones individuales, vemos que los estudiantes extranjeros de un solo país no tienen un solo tipo de personalidad, sino muchos; esto está diferenciado no sólo en relación a los objetivos arriba señalados, sino que también depende de la forma individual de reaccionar a las nuevas experiencias. De aquí que la cronología a la adaptación es irregular; sus fases ocurren a diferentes tiempos dependiendo de los individuos.

Por ejemplo, Coelho, ha descrito para los estudiantes de la India fases en las que el estudiante responde a la amenaza de su ego: "Al principio critica a los norteamericanos; después cuando su ego se fortalece, se recupera y su espacio cognitivo se amplía, comienza una etapa de averiguación crítica, terminando con una intensa atención a las relaciones sociales y personales con aquellos que se encuentran a su alrededor." Así reorganiza su esquema de referencias y brinda una imagen más satisfactoria.

Fatiga Cultural.

En algún momento del final del primer año, algunos

observadores dicen que viene un afecto acumulado de lucha contra lo no familiar.

Guthrie dice: "El segundo año, no los tres primeros meses, es la prueba decisiva de los voluntarios". Esto es el punto inferior de la "Curva U", el tiempo en donde todas las desilusiones en la nueva cultura parecen insostenibles. El hogar es recordado en su brillo, no en su sombra y el extranjero desea desesperadamente regresar, no en un año, ni cuando haya terminado sus estudios o investigación sino "ahora", inmediatamente.

Mecanismo de Sustentación Social.

Algunos estudiantes mantienen una continúa y abundante comunicación con sus familiares por medio del correo, algunos realizan viajes a sus países de origen y la mayoría forma grupos para aliviar los sentimientos de soledad y la deficiencia académica.

La cronología del cambio de actitudes difiere, como Lambert y Eressler describen, de acuerdo con el tipo de

estudiante Indú; un tipo puede ser 'estudiante', otro 'tu_rista' y otro 'embajador', y así resentir mucho o poco - una negativa autoimágen.

Otras correlaciones entre tipos de personalidad y adaptación es decrita por John W. Bennet, Hebert Passin y Robert K. McKnight en sustrabajos con estudiantes japoneses en los Estados Unidos y después de su regreso a Japón. El título "En busca de la identidad", representa un proceso contínuo de ajuste y experiencias bajo el impacto de choque cultural y fatiga cultural. Primero - esos estudiantes fueron buscados por una identidad nacional: esto sería occidentalizada, tradicional o algo intermedio. Segundo ¿Cuál sería su identidad personal?.

En el transcurso de la contestación a estas respues_tas, los autores distinguen categoría particulares de - estudiantes. Se detallaron 3 tipos de japoneses de la pos guerra: el idealista que viene listo y dispuesto a adoptar hiperentusiastamente la experiencia occidental y por lo tanto se desilusiona progresivamente; el rígido y preju_iicioso 'constrictor' determinado a no dejarse suducir por

las formas occidentales y el 'adjustor' que viene a adquirir conocimiento y regresa con una síntesis de las - innovaciones y tradiciones de occidente.

No son éstos los únicos giros tomados en el ajuste de los extranjeros, los cuales distorsionan la figura de la "Curva U". No solo es el STATUS nacional del extranjero en relación al país receptor lo importante, ni tampoco los TIPOS DE PERSONALIDAD, sino que - también son los PROPOSITOS del extranjero al venir, LA CALIDAD Y CANTIDAD DE CONTACTOS con personas del país receptor, su previo URBANISMO y experiencia cosmopolita y la DURACION DE SU ESTANCIA.

La mayoría de nosotros aprendemos por medio de la educación formal y la informal, pero la oportunidad de contactos informales para los extranjeros está especialmente limitada. El extranjero escucha, o le han dicho de la mejor universidad que le puede dar un particular entrenamiento académico. A menudo esa universidad es un monstruo localizado en una gran metrópoli, con más de diez mil estudiantes y que ofrece además

una amplia gama de especialidades, tanto como oportunidades de empleo como adjunto de un maestro en un programa de posgrado.

Al mismo tiempo este es precisamente el escenario académico en el cual el estudiante extranjero está menos frecuentemente atraído para asociarse con norteamericanos sobre una base de amistad.

Una de las contribuciones de un reciente estudio de Selltitz, Christ Havel and Cook ha sido señalar que una universidad pequeña en una ciudad pequeña o mediana, quizá menos conocida, ofrece mejores oportunidades para la interacción amistosa entre invitados y anfitriones, en parte porque tales escenarios tienen comunidades con una fuerte cohesión, con la posibilidad de tomar al extranjero dentro de una base de particular significancia.

Características Psico-Sociales del Aprendizaje Exitoso.

El 'éxito', puede ser definido de diversas maneras. Aquí lo hemos definido en términos del desarrollo del es

tudiante, de sus habilidades y de sus propósitos. En la selección de los estudiantes, la mayoría de los centros seleccionadores dan preferencia a los solicitantes que demuestran la suficiente destreza del idioma inglés, lo que en la práctica favorece a los extranjeros que viven en las metrópolis, de clase media y alta sobre los solicitantes de provincia.

CONCLUSIONES

- 1) Los diferentes tipos de estudiantes, al comenzar su educación en los Estados Unidos, tienen variados y diversos objetivos.
- 2) La reacción final es un desequilibrio, la "Curva U", a pesar de su disposición emocional para regresar a su país con una nueva comprensión.
- 3) A lo largo del camino se han distinguido :
 - a) "El choque cultural" que es la ansiedad que acompaña a las dificultades para comprender las señales de una nueva sociedad, y
 - b) "La fatiga cultural" que es sufrir la prolongada experiencia.

tudiante, de sus habilidades y de sus propósitos. En la selección de los estudiantes, la mayoría de los centros seleccionadores dan preferencia a los solicitantes que demuestran la suficiente destreza del idioma inglés, lo que en la práctica favorece a los extranjeros que viven en las metrópolis, de clase media y alta sobre los solicitantes de provincia.

CONCLUSIONES

- 1) Los diferentes tipos de estudiantes, al comenzar su educación en los Estados Unidos, tienen variados y diversos objetivos.
- 2) La reacción final es un desequilibrio, la "Curva U", a pesar de su disposición emocional para regresar a su país con una nueva comprensión.
- 3) A lo largo del camino se han distinguido :
 - a) "El choque cultural" que es la ansiedad que acompaña a las dificultades para comprender las señales de una nueva sociedad, y
 - b) "La fatiga cultural" que es sufrir la prolongada experiencia.

- 4) Los escapes típicos para las interacciones insatisfactorias son : aislarse de la sociedad, - especialmente de las actividades recreacionales y relacionarse con una sola persona o con extranjeros.
- 5) El estudiante "exitoso", ha sido descrito como el que alcanza sus propias metas y aquellas - de su país anfitrión.
- 6) El éxito en el aprendizaje se ha visto muy relacionado con :
 - a) La facilidad que se tenga del lenguaje extranjero;
 - b) La adaptabilidad social, especialmente con las elites y las estructuras de poder.
- 7) El concepto de " óptima aculturación ", se da - cuando se presenta primeramente un stress y - posteriormente un ajuste en la americanización, con defensas sociales contra la enajenación de - su propia cultura y la consecuente expatriación.

8.- Finalmente, si el poder americano se desvanece en los próximos años, los estudiantes extranjeros estudiando en Estados Unidos serán siempre importantes en la dirección del cambio que se acerca en los países subdesarrollados.

LA EXPERIENCIA DE TRANSICION. Una visión alternativa del "CHOQUE CULTURAL".

Adler, Peter S.

El incremento de las interacciones interpersonales, sociales, étnicas, naturales y culturales necesitan una nueva comprensión de la dinámica de los problemas y las experiencias transculturales.

Una persona no requiere salir de su país para experimentar el choque cultural o conocer una experiencia transicional. Algunas experiencias transicionales le ocurren por ejemplo a algunos estudiantes al ingresar a una nueva escuela, en la libertad condicional, el regreso de los veteranos de guerra, los matrimonios que se divorcian o aquellos individuos que cambian de carrera o trabajo a la

mitad del camino.

Tradicionalmente se ha pensado que el choque cultural es una experiencia de ansiedad, la cual se deriva de la falta de comprensión de lo que comunmente se percibe; de los símbolos y signos de la interacción social.

Aunque el choque cultural, a menudo definido como un estado de desequilibrio o una enfermedad, es más frecuentemente tratado como un problema de adaptación y ajuste.

El choque cultural es principalmente un conjunto de reacciones emocionales a la pérdida del reforzamiento perceptual de nuestra propia cultura, de novedosos estímulos culturales que tienen poco o ningún significado para nosotros y de la confusión por las nuevas y variadas experiencias. Puede ser acompañado de sentimiento de inseguridad, irritabilidad y temores de ser aprehendido, contaminado, insultado o discriminado.

El modelo de las Experiencias Transicionales está basado en los siguientes puntos :

1.- Frecuentemente la política, la educación, el empleo y la vida social de un individuo es un hecho característico que lo distingue de cualquier otro. Cada esfera de su actividad es una realidad parcialmente propia. El individuo de esta forma se refiere a numerosos grupos cambiantes por identificación, lealtad o perspectivas futuras de éstos. Simultáneamente, hay tendencias hacia integración, cohesión e integridad del grupo. En situaciones de tensión psicológica, social o cultural, cada persona es forzada a una redefinición de algunos niveles de su existencia.

2.- La cultura es una marca de referencia perceptual, un medio ambiente de experiencias. Cada persona experimenta el mundo por medio de sus valores, suposiciones, creencias e influencia cultural.

3.- La mayor parte de los individuos no son conscientes de sus valores, creencias y actitudes. Las experiencias transicionales dentro de las cuales los individuos se mueven de un medio ambiente de experiencias a otro, tienden a crear predisposiciones culturales dentro de la

percepción y el conflicto.

4.- Los cambios psicológicos derivados de las nuevas formas percibidas y nuevas experiencias medioambientales, tienden a formar la desintegración de la personalidad.

"La desintegración es básica para el desarrollo del impulso hacia arriba, la creación de una nueva dinámica evolutiva y el cambio de la personalidad hacia niveles superiores" Dabrowski (1964). La reorientación de la personalidad hacia niveles superiores de conciencia y la integración psíquica están basadas en aspectos de desintegración de la personalidad inherentes al conflicto y confusión derivados de los continuos cambios.

La frustración es un fenómeno derivado de la vida misma; en este estado las experiencias tienden a ser más profundamente sentidas. Este nivel profundo de afecto se experimenta donde la transición a diferentes ambientes crea conflictos conductuales y actitudinales.

El siguiente modelo de las experiencias transicionales, sugiere que las dinámicas psicológicas, sociales y culturales específicas tienen lugar cuando las culturas se encuentran y que las dinámicas conductuales son en gran parte una función de la percepción de similitudes y diferencias tanto como un cambio de estados emocionales.

El modelo de las experiencias transicionales implica también que una experiencia transcultural exitosa resultaría del movimiento de la personalidad e identidad hacia una nueva conciencia de valores, actitudes y comprensión de los fenómenos. El modelo es descriptivo - tanto como prescriptivo.

I. CONTACTO. - En el contacto inicial con la segunda cultura, el individuo está aún funcionalmente integrado con su propia cultura. El contacto se caracteriza por un estado de excitación y euforia por las nuevas experiencias.

Las similitudes entre la cultura nueva y la del su-

jeto , tienden a valorar el propio estatus cultural, rol e identidad; tales validaciones, sirven como reforzamiento para la continuación de su propia respuesta cultural.

II. DESINTEGRACION.- Está caracterizado por un periodo de confusión y desorientación. Las diferencias se incrementan notablemente tanto como los valores y actitudes que se introducen dentro de la realidad perceptual del sujeto, su propio entendimiento cultural no es apropiado y no reporta los resultados esperados. La confusión, enajenación, depresión y la retirada, vienen a incrementar la desintegración de la personalidad como confusión de la identidad individual en el nuevo esquema cultural de cosas.

III. REINTEGRACION.- Está caracterizada por un fuerte rechazo a la segunda cultura. Las similitudes y diferencias son rechazadas por medio de la estereotípa, la generalización, la evaluación y el juicio de las conductas y las actitudes.

El rechazo de la cultura, que causa sentimientos negativos es más que una reacción conductal, es básica para las nuevas experiencias intuitivas, emocionales y conjuntivas.

El individuo se manifiesta hostil a todas las experiencias que no entiende en término de su vocabulario de experiencias. En este momento de transición, el individuo puede buscar progresivamente relaciones con aquellos de su propia cultura.

La fase de reintegración de la transición, puede ser un punto de elección existencial para el individuo que experimenta una amplia gama de emociones intensas. La elección que el individuo haga dependerá de la intensidad de sus experiencias de la resiliency general o de la interpretación y guía que les den otras per-

sonas. El regreso a casa puede ser también una alternativa a los dilemas soportados y a las experiencias es tresantes de la nueva cultura.

IV. AUTONOMIA.- Está especialmente caracterizada por un crecimiento de la flexibilidad personal y por el uso apropiado de habilidades para interactuar en la se gunda cultura.

V. INDEPENDENCIA.- El estado último de la transición está remarcado por actitudes emocionales y conductas que son independientes pero no excluyentes de la influencia cultural.

El individuo es capaz de aceptar y entender a la otra cultura sin perder su propia identidad cultural.

Cada cultura provee al individuo de un sentimien to de identidad, limitaciones conductuales y un lugar personal dentro de un esquema de cosas.

CHOQUE CULTURAL

Las dificultades y frustraciones derivadas del vivir en una cultura extraña son conocidos como "Choque Cultural". Examinemos este concepto dentro del contexto del modelo de stress delineado anteriormente. A través del proceso de ENCULTURATION, el individuo en cualquier sociedad adquiere las habilidades necesarias para participar en un particular sistema sociocultural. La función básica de este proceso es "preparar individuos para participar en un mundo conductual específico" (Hallowell, 1967: 314), cuando un cambio de domicilio toma lugar de un sistema socio-cultural a otro, aquellas habilidades que apoyaban su participación dentro de un sistema se tornan inadecuadas para la nueva situación cultural. El individuo se enfrenta a la tarea de adaptarse a valores, roles y patrones de conducta para los cuales no había sido socializada. Los objetos y los eventos están definidos culturalmente y el significado que él ha aprendido es a menudo compartido por los otros y con quienes debe interactuar.

Los estudios que hacen uso del concepto de stress, se apoyan en un número de premisas implícitas que requieren verificación. Primero "es a menudo asentado que cualquier condición que el investigador encuentre estresante debe ser un estresor para aquellos que él estudia". Segundo "una respuesta de stress es evidencia suficiente para identificar una situación o evento como un estresor".

"Los estresores son negativos, situaciones no deseadas que los individuos procuran reducir o eliminar". cuarta "los estresores son fenómenos unitarios y sus diferencias en magnitud son relativamente poco importantes".

Es difícil descubrir si algunos estresores son más importantes que otros en situaciones de aculturación. El presente estudio intenta evitar estas posiciones no probadas y descubrir como la gente define a los diferentes estresores en una situación de cambio radical en su medio ambiente cultural.

CULTURA Y STRESS:

Un Analisis Cuantitativo.

Spradley James Phillips.
American Anthropologist.

Los antropólogos han usado el concepto de stress, dándole varios nombres: ansiedad, conflicto, incertidumbre, frustración y choque cultural, que encabeza varias respuestas: adaptación, conducta normal, enfermedad mental, suicidio, retirada e innovación. Practicas culturales de toda clase inducen estados de stress: control de esfínteres, ritos de la pubertad, cambios de domicilio, creencias en dioses malévolos, la competencia y las discontinuidades entre la socialización de los niños y los roles de los adultos.

Los cambios culturales ocurren en parte "porque los individuos se encuentran bajo un stress considerable por la falta de un sistema que se acomode a la satisfacción de sus necesidades" (Wallace 1961: 147). Se dice que el stress por la aculturación genera diferentes tipos de conductas adaptativas, tales como el "ser nativístico", "aculturado" y "bicultural" (Spindler - 1957; Spradley 1969). Las variables de stress han si-

do usadas también como índices en conductas de suicidio y homicidio (Narou 1959). Siguiendo el trabajo de Seyle (1950-1956) y otros, distinguimos tres aspectos del modelo del stress. Los estímulos amenazantes son estresores, la tensión o desequilibrio que se produce dentro de un organismo en un estado de stress; esta condición se infiere generalmente de la presencia de indicadores conocidos como respuestas de stress y pueden ser de naturaleza psicológica, social y cultural.

"El stress sistemático, se manifiesta por un síndrome general de adaptación"(S.G.A.). El primer estado de este síndrome o la reacción de alarma, incluye un estado inicial de shock (en la cual la resistencia se ve disminuida) y una fase de encuentro al shock (en la cual los mecanismos de defensa se activan) sigue un segundo estado de "Resistencia", durante el cual, la adaptación máxima ocurre. Sin embargo, si ese estresor persiste o la reacción defensiva es inefectiva, lo que ocurre es un estado de agotamiento en el cual los mecanismos de adaptación sufren un colapso (Appley and Trumbull 1967).

IMPLICACIONES.- El proceso transicional que ocurre en experiencias transculturales son experiencias profundas, señalan el crecimiento y desarrollo de la personalidad a través de incontables dimensiones. El modelo de la experiencia de transición sugiere su necesidad, su utilidad y una mayor investigación experimental de aspectos psicológicos de asimilación ENCULTURATION y comunicación transcultural.

CONCLUSION.- Las experiencias derivadas de intercambio de estudiantes, voluntarios internacionales, personal militar y diplomático y otros involucrados en experiencias transicionales son a menudo de frustración y crecimiento.

El choque cultural como Hoopes y Althen (1971) y David (1971) han sugerido, puede muy bien ser el camino por medio del cual el individuo reconfirma su propia identidad a la luz de un aprendizaje cultural, emocional, perceptual y lingüístico nuevo. Las experiencias transicionales son finalmente un viaje dentro del yo.

Esta situación definida aquí como el "cambio radical de el medio ambiente cultural", ha sido considerada por los científicos sociales como "stress".

Dependiendo del nivel de análisis, los investigadores han identificado una amplia variedad de estresores. Las diferencias en el lenguaje con nuevos fonemas, morfemas y unidades semánticas; el espacio personal y la localización de uno en relación a otros; alimentos nuevos, formas de comer, costumbres de dormir, - programación de tiempo, respuestas afectivas, etc.

El stress inducido por estos cambios, ha sido identificado como "choque cultural". Oberg, que fué el primero que usó este término, caracteriza el stress como temor, ansiedad, un sentimiento de abandono, deseoso de regresar a casa y sentimientos de frustración (Oberg 1954).

El stress, siendo un estado interno del organismo, se infiere de respuestas afectivas y conductuales que se derivan de esta situación.

La acomodación a los cambios de medio ambiente culturales, incluye una reorganización de los mapas - cognitivos, el aprendizaje de nuevas reglas de interacción y la adquisición de las herramientas necesarias para actuar en la nueva situación. Esta situación de reajuste cultural ocurre en diferentes grados bajo la mayoría de las condiciones del cambio cultural. (Hallowell 1967).

El proceso de aprendizaje, que incluye un reajuste cultural, ha sido conceptualizado de varias maneras. Oberg define cuatro estados para el choque cultural: un estado de 'luna de miel' que dura pocas semanas; un estado hostil en el cual el individuo critica todo el país receptor y se refugia de ser posible entre sus compatriotas; un estado de recobro inicial caracterizado por superioridad y humor y finalmente la adaptación a la nueva cultura (Oberg 1954). Otros han usado modelos curvilíneos para representar estados de adaptación al choque cultural y las respuestas de stress que ocurren al regreso a la cultura nativa (Gullahom and Gullahom, 1963). Mucha de la literatura relacionada al

tema se concentra en aquellas variables que facilitan el proceso de readaptación (Torre, 1963); tales como habilidades técnicas, comunicación en la emisión, empatía cultural, un sentido de la política y habilidad para organizarse contribuyen a un reajuste cultural efectivo (Clevelandet, 1960).

CONCLUSIONES GENERALES DE LA
REVISION BIBLIOGRAFICA

A partir de los artículos anteriores hemos definido teóricamente lo que es el choque cultural y sus manifestaciones, las variables que en el fenómeno intervienen y algunas consideraciones importantes para facilitar la adaptación de personas a ambientes socioculturales nuevos.

Algunos autores plantean hipótesis concernientes a las relaciones causales relacionadas con el choque cultural y ofrecen alternativas que pueden ayudar a reducir los efectos de este fenómeno.

Según Masalaski los factores que pueden facilitar la adaptación son :

- Una amplia y variada experiencia laboral.
- Motivos y esperanzas transculturales positivas en relación al país receptor.

- Una orientación extensa desde su arribo al país receptor.
- Ayudarles a establecerse después de su llegada.

Para Spradley, James y Phillips son importantes:

- Las habilidades técnicas.
- La comunicación como emisor de información lo cual implica un buen conocimiento del idioma del país anfitrión.
- Empatía cultural.
- Sentido de la política.
- Habilidad para organizarse.

Calhoum considera que :

" una orientación apropiada del medio ambiente receptor tiende a incrementar los aspectos positivos para la adaptación de los estudiantes en el extranjero "

Según Margaret Cussler, el efecto del aprendizaje se ha visto relacionado con :

- La facilidad que se tenga en el manejo del lenguaje extranjero.

- La adaptabilidad social especialmente -
con las elites y estructuras de poder.

Importancia del Idioma.

La mayor parte de los autores coinciden en que -
uno de los facilitadores mas importantes para la -
adaptación es el uso del idioma extranjero, aunque
puedan diferir en otros aspectos. El lenguaje es -
decir el uso de simbolos es la herramienta indis -
pensable de la interacción humana.

Las experiencias derivadas del intercambio de es -
tudiantes son a menudo de frustración y crecimiento
to. El choque cultural no debe verse como algo -
negativo por el contrario, es la oportunidad que -
tiene el indiviuo de desarrollarse a través de in -
contables dimensiones y de reorientar la persona -
lidad hacia niveles superiores de conciencia.

Una experiencia transcultural positiva como Hoopes,
Althen y David señalan: pueden muy bien ser el cami
mino por medio del cual el individuo reconfirma su
propia identidad a la luz de un aprendizaje cultural,
emocional, perceptual y lingüístico nuevo.

III. INVESTIGACION REALIZADA SOBRE LAS CONDICIONES
SOCIO-ACADEMICAS DE BECARIOS MEXICANOS
DE POSGRADO EN DOS ESCENARIOS

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Considerando que el hombre nace desprovisto de mecanismos heredados realmente para el comportamiento social; requiere de que se le enseñe a comer, a caminar, a hablar y a realizar casi todas las acciones necesarias para su supervivencia.

El hombre se somete a un proceso de aprendizaje que lo dota en definitiva del repertorio de modos de vida adecuados al grupo social en el que nace y es educado. Los miembros de las sociedades humanas comparten una cantidad de modos o medios distintos de comportarse; los cuales tomados en conjunto conforman su cultura.

Entenderemos aquí por cultura las formas particulares en que una sociedad realiza sus actividades; tales como : el matrimonio, la educación, la producción, etc.

Kluckhohn define a la cultura como : " Un sistema -

históricamente derivado de modelos explícitos e implícitos que tienden a ser compartidos por todos o por ciertos miembros específicamente designados - de un grupo, es decir, de una sociedad".

En toda cultura existen normas ideales y normas de comportamiento. " Las normas ideales definen lo que los hombres deben hacer o decir en situaciones particulares, si acatasen enteramente las reglas establecidas por su cultura. Las normas de comportamiento se derivan de observaciones de cómo se conduce la gente realmente en situaciones particulares ". (Kluckhohn, 1941). Por ejemplo, - en el Distrito Federal, una norma ideal es manejar a 80 kms. por hr. en el carril de 80; sin embargo, la norma de comportamiento nos indica que la gente de aquí no respeta esa disposición ideal. De ahí, que un extranjero se sorprenda de los ademanes que le hacen otros conductores, al rebasarlo - por el carril de la derecha; siendo que está respetando una señal de tránsito (ideal). La confusión anterior se deriva de seguir la norma ideal y no conocer la norma real de comportamiento.

Aprendemos a conducirnos por medio de nuestras -

diarias asociaciones, de tal suerte, que cuando éstas cambian, también cambian nuestros hábitos de hablar, de pensar y de obrar.

Cada cultura dota a los individuos de un sentimiento de identidad, limitaciones conductuales y un lugar personal dentro de un esquema de cosas.

Cuando un cambio domiciliario tiene lugar de un sistema socio - cultural a otro, todas aquellas habilidades que permitan la participación dentro de un sistema, se torna inadecuadas para el nuevo esquema cultural. Como resultado de esto el individuo se encuentra con la tarea de adaptarse a valores, roles y patrones conductuales para los cuales no había sido previamente socializado.

Según Adler, (1974), "tradicionalmente se ha considerado al choque cultural como una experiencia de ansiedad, la cual se deriva de la falta de comprensión de lo que comunmente se percibe, de los símbolos y signos de la interacción social". Por lo cual, "el Choque Cultural es un problema de adaptación que puede ser acompañado de sentimientos de inseguridad, irritabilidad y temores diversos".

El choque cultural está determinado por una gran cantidad de variables, siendo entre otras :

1) Biológicas .- Tales como la resistencia a climas extremos.

2) Psicológicas .- Relacionadas a la forma en que el sujeto percibe los cambios a partir de sus antecedentes familiares, su estructura básica de personalidad, su capacidad intelectual, el nivel de motivación para alcanzar sus objetivos, etc., y

3) Socioculturales.- En cuanto a sus expectativas y pretenciones educacionales y laborales, antecedentes socioeconómicos, calidad y cantidad de contactos interpersonales, manejo de la agresión y la sexualidad y mecanismos de presión social.

Los individuos experimentan el choque cultural de muchas y diversas maneras. Para algunos, los efectos pasan casi desapercibidos y logran realizar sus objetivos, otros regresarán a su país atribuyendo a diversas causas, las responsabilidades de su fracaso, y otros más, en proporción mínima, necesitarán atención de tipo psiquiátrica (Rendón 1974 y Villalba 1977).

El choque cultural ha sido estudiado por diversos autores a través de diversos métodos, tales como : entrevistas, cuestionarios, lecturas y experiencias personales. Gracias a estas técnicas, ha sido posible - la obtención de datos y la elaboración de constructos teóricos que sirven de marco de referencia y punto - de partida para la realización de estudios mejor dise^ñados desde el punto de vista metodológico.

Consideramos que para el Conacyt es importante in - vestigar este fenómeno social en sus becarios, a partir de planteamientos racionales y sistematizados que permitan algunos niveles predictivos y de control, derivando en consecuencia aplicaciones prácticas de los resultados obtenidos, para la orientación de futuros - becarios, reduciendo así la deserción y pérdidas de - elementos y/o tiempo.

PROPOSITOS.

Los resultados derivados de la siguiente investiga - ción serán aplicados entre otras a las siguientes ac - tividades :

- 1) actualización, planeación y ejecución de - cursos de orientación socio - cultural para los estu -

diantes que viajan al extranjero.

Esta orientación se imparte en las instalaciones del Departamento de Idiomas. El contenido de las sesiones incluye el análisis de los problemas personales, sociales y académicos que tienen los becarios en el extranjero, y se dan estrategias generales para resolverlos; se da información escrita y audiovisual sobre diferentes aspectos del país receptor; y se organizan charlas con exbecarios del Conacyt que han estado en el país en cuestión.

2) la actualización, planeación y ejecución de cursos de inducción a la cultura mexicana (para becarios extranjeros de intercambio).

Estas actividades se realizan durante los primeros diez días de estancia de los becarios extranjeros en México, se organiza un ciclo de conferencias que incluye una explicación de lo que es el Conacyt, los derechos y obligaciones de los becarios, la historia y el sistema social, político y económico de México.

3) el enriquecimiento de la información académica personalizada de los solicitantes de becas.

Esta sección del Departamento de Orientación, ofrece orientación personalizada a aquellos solicitantes que no saben cuales especializaciones en su disciplina de estudios son mas importantes para el país, - que instituciones ofrecen estudios de posgrado en dichas especialidades, direcciones donde se encuentran y en algunas ocasiones las curricula de los programas de estudio.

4) la elaboración de la guía del estudiante - mexicano en el extranjero. (proyecto).

NATURALEZA DEL ESTUDIO.

Estudio Exploratorio Descriptivo de Becarios Mexicanos en Dos Escenarios.

OBJETIVOS.

I . Analizar comparativamente las condiciones académicas y personales de los becarios, hombres y mujeres, del Conacyt, de nivel de posgrado en el Reino Unido y en Francia.

II. Sentar bases para la formación de una sección de investigación sobre los problemas de adaptación de los becarios mexicanos en el extranjero.

ESCENARIO.

Centros de estudios de los becarios tales como :

Universidades, centros de investigación y escuelas superiores del Reino Unido y de Francia.

SUJETOS.

- a) 258 becarios mexicanos en el Reino Unido.
- b) 341 becarios mexicanos en la República de Francia.
- c) Hombres y mujeres estudiantes de posgrado entre los 21 y los 40 años de edad, dentro de las Ciencias Exactas y Naturales, las Ciencias de la Ingeniería, las Ciencias Agropecuarias, las Socio-económicas y las Biomédicas; exceptuando a las Artes Plásticas.

ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACION.

- 1) Revisión bibliográfica (capítulo II)
- 2) Estudio preliminar sobre : "choque cultural", que se llevó a cabo con treinta miembros de la comunidad científica de la UNAM, y
- 3) Los resultados de la investigación cuyo tí-

tulo es : Latin American Students, United States Co
lleges and Overcities, que realizó The National Aso
ciation for Forein Studentes Affaires (1968).

INSTRUMENTO DE LA INVESTIGACIÓN.

Se desarrollo un cuestionario que consta de treinta-
preguntas de elección forzada, y dos preguntas abier
tas, una se refiere al porcentage del monto de la be
ca que utiliza el becario en vivienda, alimentación,-
transportación, libros y diversiones; y la otra sobre
sus consejos y recomendaciones en cuanto a la vida-
social fuera de la universidad. Diecisiete preguntas
más de datos personales referentes a edad, sexo, es
tado civil, pretensiones educacionales, etc. Obte -
niendo un total de 49 preguntas. (Apéndice A).

Las condiciones a investigar fueron las siguientes :

- a) Datos Personales Generales.
 - Edad.
 - Sexo.
 - Estado Civil.

- b) Datos de Historia Académica.
 - Especialidad.
 - Grado Obtenido.
 - Lugar de Procedencia,

- Universidad Actual.

c) Datos de Estancia en el País Receptor.

- Tiempo de Estancia.

- Tiempo que le falta para terminar.

- Habitación.

- Alimentación.

- Clima

- Transporte.

- Servicios Médicos.

- Frecuencia y forma de comunicacion con familiares y amigos.

- Relaciones interpersonales.

- Distribución del monto de la beca en: alimento, vivienda, transporte, libros y diversiones.

d) Datos sobre su elección de un país y universidad específicos.

- ¿Quién lo orientó?

- Conocimiento anterior sobre el sistema educativo en la Universidad receptora.

- Problemas relacionados con el manejo del idioma.

- Nivel de satisfacción por los estudios que está realizando.

- Aplicabilidad de los conocimientos adquiridos a la "realidad mexicana".
- Sistema educativo del país receptor en comparación al mexicano.
- Autoconcepto escolar en relación al grupo, en México y en el extranjero.

PROCEDIMIENTO DE INVESTIGACION.

METODOLOGIA.

La investigación que aquí se presenta es un estudio - exploratorio descriptivo de las condiciones académicas y personales de los becarios mexicanos del CONACYT en estudio de posgrado en el Reino Unido y en Francia, comprendidas en el rango de edades de 23 a 40 años, - provenientes del Distrito Federal y demás estados de - la República.

Actividades:

3. Se desarrolló nuestro cuestionario de investigación sobre problemas académicos y personales de los becarios. (Apéndice A.)

4. Se enviaron por correo los cuestionarios a - Francia y al Reino Unido, el 1° de agosto de 1979. El sobre contenía una carta expositiva de los objetivos

del estudio. (Apéndice B).

5. Se envió una carta recordatorio junto con otro cuestionario el día 18 de octubre en la que se mencionaba el día 30 de noviembre como fecha límite para recepción de cuestionarios. (Apéndice C).

6. Conforme fueron llegando los cuestionarios - contestados, se fue realizando un registro de frecuencias.

7. Una vez obtenidas las frecuencias por respuesta, se determinaron los porcentajes y se gratificaron los resultados.

ANALISIS DE LOS RESULTADOS:

8. Considerando la Naturaleza EXPLORATORIO - DESCRIPTIVO- COMPARATIVA del presente estudio - utilizaremos los porcentajes como instrumento primordial para describir los fenómenos estudiados; ya que - por ser valores relativos, permiten hacer comparaciones entre grupos de personas. (1)

9. A manera de conclusión se elaboró lo que consideramos el Perfil Socioacadémico del becario mexicano en Francia y Reino Unido.

(1) Rojas Soriano Raul "Guía para realizar investigaciones sociales"
UNAM. 1979 p 157

EXPECTATIVAS :

En relación a las condiciones encuestadas se espera que :

a) DATOS PERSONALES GENERALES.

1. El 67% o mas de los becarios se localizen - en el rango de edades comprendido entre los 25 y los 30 años.
2. El 67% o mas de los becarios sean del sexo masculino.
3. El 67% o mas de los becarios esten casados.

b) DATOS DE HISTORIA ACADEMICA

4. El 67% o mas esten realizando estudios dentro de las Ciencias de la Ingeniería y las - Ciencias Socioeconómicas.
5. El 67% o mas procedan del Distrito Federal.

c) DATOS DE ESTANCIA EN EL PAIS RECEPTOR.

6. El porcentaje mas elevado de becarios vivan - durante el 1er. año en dormitorios universita - rios.

7. El 67% o mas respondan mucho, "bastante dificultad" a la opción "encontrar un lugar satisfactorio para vivir".
 8. El 67% o mas se adapten a la comida durante las dos primeras semanas de estancia en el país receptor.
 9. Se espera que el 67% o mas de los becarios respondan "poca, ninguna dificultad" en relación al transporte.
 10. El 67% o mas respondan "poca, ninguna dificultad" en relación al clima.
 11. El 67% o mas utilizen el correo para comunicarse con familiares y amigos.
 12. El 67% o mas respondan "mucha, bastante dificultad" para establecer relaciones interpersonales.
- d) DATOS ACADEMICOS Y DE ELECCION DE UN PAIS Y UNIVERSIDAD ESPECIFICOS.

Tomando en cuenta que el Departamento de Orientación imparte el curso de orientación-

sociopsicológica solo al 10% de los becarios.

13. En la pregunta ¿ hasta que punto contribuyó - cada uno de los siguientes factores en su conocimiento e impresiones sobre el país receptor ?

Se espera que los "cursos de orientación sociopsicológica" hayan contribuido "poco o nada" en el 67% o mas de los casos.

14. El 67% o mas respondan que durante los primeros seis meses tuvieron "mucha, bastante - dificultad" "en escribir reportes," "hacerme entender verbalmente" y "expresar bien mis ideas".
15. El 67% o mas "deben trabajar arduamente" para cumplir con los requisitos de los profesores.
16. El 67% o mas respondan "siempre, frecuentemente" a "mis profesores estan dispuestos a platicar conmigo sobre mi trabajo académico"
17. Se espera que el 67% o mas respondan "siempre, frecuentemente" a "pienso que trabajo mas arduamente que la mayoría de los estudiantes de este país"

18. El 67% o mas respondan "siempre, frecuentemente" a "tengo que trabajar hasta altas horas de la noche"
19. El 67% o mas respondan "muy y bastante satisfecho" en relación a los estudios que esta realizando.
20. El 67% o mas reporten que han aprendido - mas de "la aplicación práctica de teorías y métodos" y "técnicas de investigación en - Francia y en el Reino Unido que en México"
21. Se espera que el 67% o mas de los becarios se consideren dentro del 10% de los mejores alumnos en México y que sólo el 35% se - mantengan dentro de ese rango en el país - receptor.
22. Se espera en el 80% de los casos que, los - estudios que estan realizando los becarios - sean aplicables de un 75 a un 100% a la - "realidad mexicana".
23. Se espera que el idioma, el clima, la falta de información sobre México y el monto de - la beca; obtengan los porcentajes mas altos-

de respuestas "mucha y bastante dificultad".

24. Se espera que el 67% o mas de los becarios respondan "mucha, bastante dificultad" a las opciones que evaluan sus expectativas de trabajo al volver a México.

25. Se espera que el 67% o mas de los becarios respondan "mucha, bastante dificultad" a la opción : "Hallar empleo como investigador o maestro" a su regreso a México.

IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACION

Se enviaron 341 cuestionarios a Francia y 258 al Reino Unido de los cuales recibimos 101 y 85, - respectivamente.

En las encuestas realizadas por correo general - mente se estima una pérdida del 15% por diversas causas, tales como, direcciones equivocadas, problemas con la transportación, traspapeleo etc. - Considerando lo anterior nuestro porcentaje de res_ puestas fué el siguiente :

	Cuestionarios Enviados.	Regresados por el correo.	Supuestamente Recibidos.	Contestados	%
Francia	341	51	290	101	= 35
Reino Unido.	258	39	219	85	= 39

Sin considerar la merma tenemos :

	N	Contestados	%
Francia.	341	101	29.61
Reino Unido.	258	85	32.94

Dado el porcentaje de la muestra, consideramos el estudio representativo para este tipo de investigaciones. A continuación presentamos los resultados obtenidos de cada una de las respuestas del cuestionario, en las dos poblaciones, determinando, frecuencias, porcentajes y gráficas.

Número de becarios mexicanos en Francia que contestaron el cuestionario, por área de la ciencia :

	N	%
Ciencias Exactas y Naturales.	19	22
Ciencias de la Ingeniería.	21	25
Ciencias Agropecuarias.	10	12
Ciencias Socioeconómicas.	32	37
Ciencias Biomédicas.	3	4
	—	—
NT	85	100

Número de becarios mexicanos en Reino Unido que contestaron el cuestionario, por área de la ciencia.

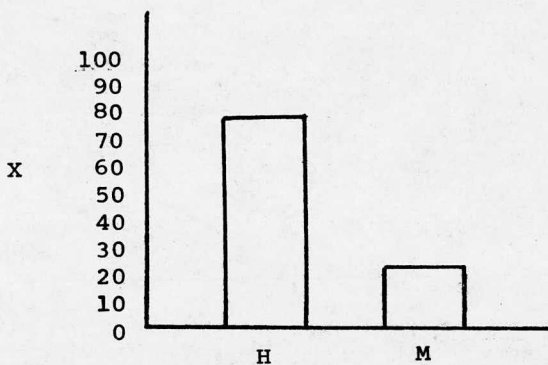
	N	%
Ciencias Exactas y Naturales.	14	13.86
Ciencias de la Ingeniería.	35	34.65
Ciencias Agropecuarias.	7	6.93
Ciencias Socioeconómicas.	41	40.59
Ciencias Biomédicas.	4	3.96
	—	—
NT	101	99.99

SFXO

Francia

N = 101

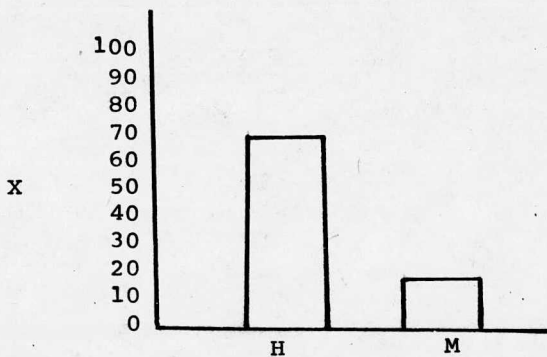
	<u>y</u>	<u>%</u>
hombres =	79	78
mujeres =	22	22



Reino Unido

N = 85

	<u>y</u>	<u>%</u>
hombres =	69	81
mujeres =	16	19



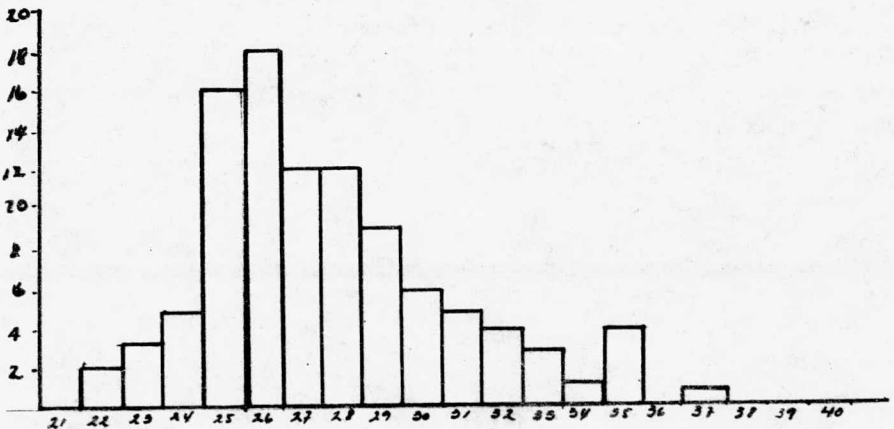
EDAD

Distribución por edades :

Francia.

N = 101

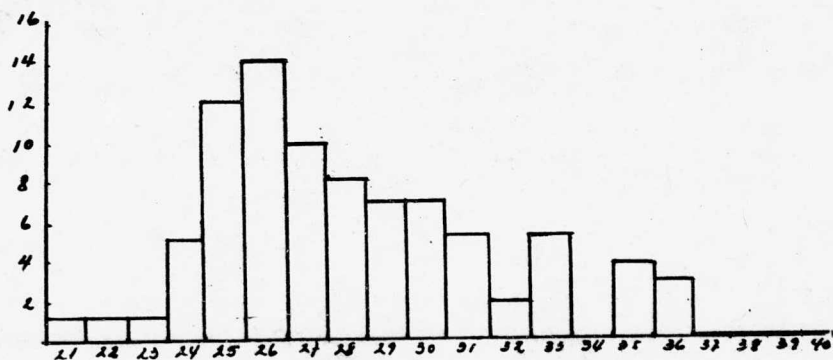
Años	X	%	Años	X	%
21	0	0	31	5	5
22	2	2	32	4	4
23	3	3	33	3	3
24	5	5	34	1	1
25	16	16	35	4	4
26	18	18	36	0	0
27	12	12	37	1	1
28	12	12	38	0	0
29	9	9	39	0	0
30	6	6	40	0	0



Reino Unido.

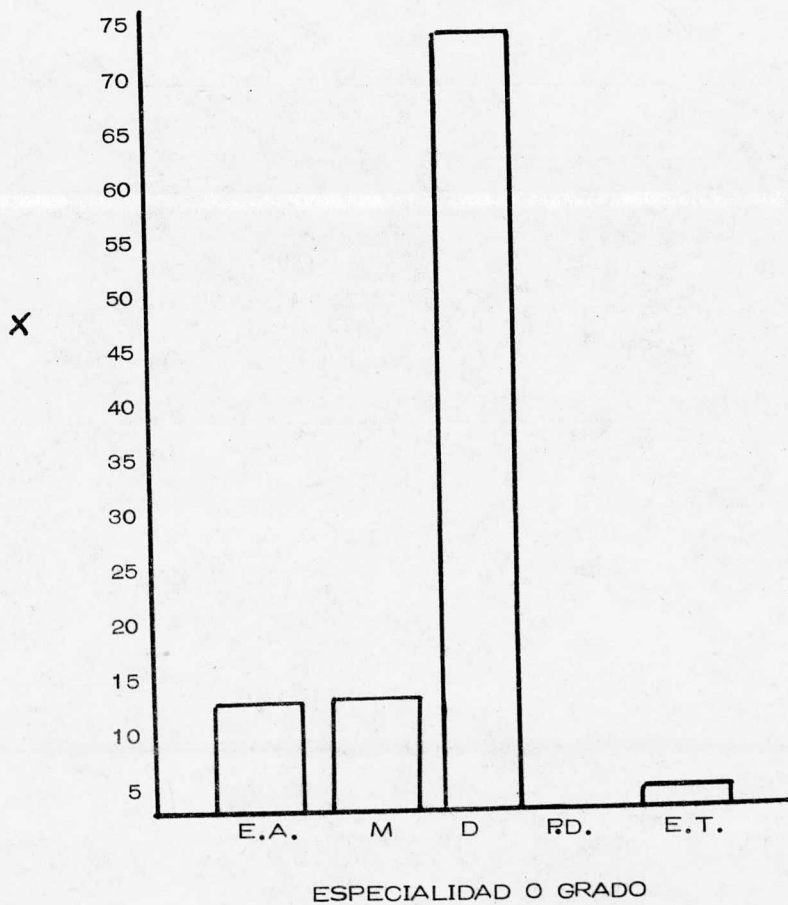
N = 85

Años.	X	%	Años	X	%
21	1	1.17	31	5	5.88
22	1	1.17	32	2	2.35
23	1	1.17	33	5	5.88
24	5	5.88	34	0	0
25	12	14.11	35	4	4.70
26	14	16.47	36	3	3.52
27	10	11.76	37	0	0
28	8	9.41	38	0	0
29	7	8.23	39	0	0
30	7	8.23	40	0	0



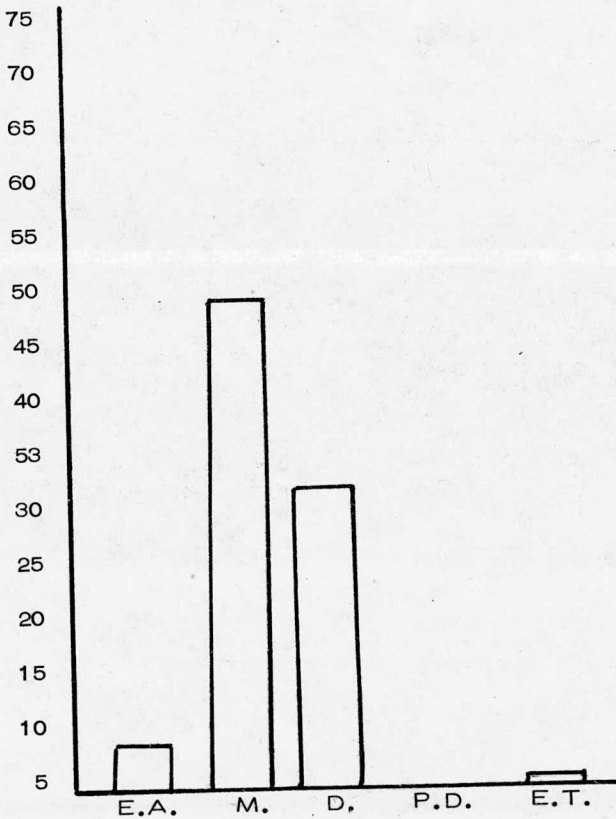
ESPECIALIDAD O GRADO AL QUE ASPIRA

<u>Francia</u>	<u>X</u>	<u>%</u>
n = 101		
E.A. - Especialidad Académica	13	13
M. - Maestría	13	13
D. - Doctorado	13 73	13
P.D. - Posdoctorado	0	0
E.T. - Entrenamiento Técnico	2	2



ESPECIALIDAD O GRADO AL QUE ASPIRA

<u>Reino Unido</u>	<u>X</u>	<u>%</u>
n = 97		
E.A. - Especialidad Académica	7	7
M. - Maestría	48	49
D. - Doctorado	31	32
P.D. - Posdoctorado	0	0
E.T. - Entrenamiento Técnico	1	1

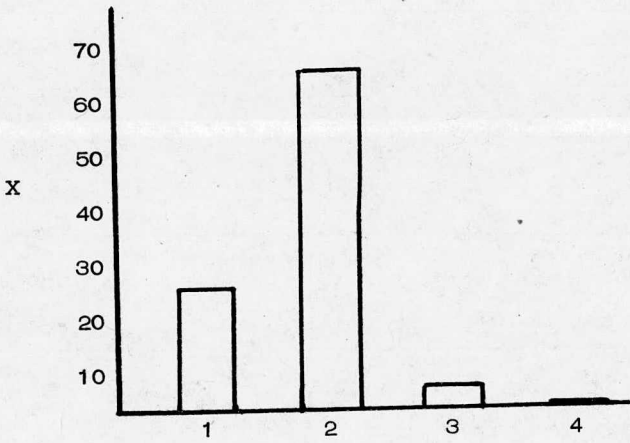


ESPECIALIDAD O GRADO

TIEMPO QUE LE FALTA DE ESTUDIOS

Francia

n = 95	<u>X</u>	<u>%</u>
1. menos de un año	24	25
2. de 1 a 2 años	64	67
3. de 3 a 4 años	7	7



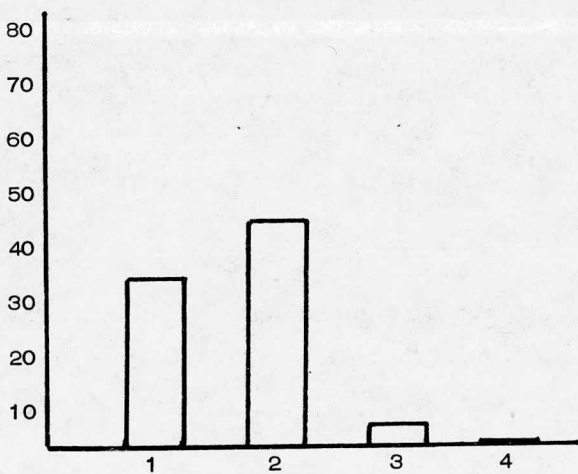
TIEMPO QUE FALTA DE ESTUDIOS

TIEMPO QUE LE FALTA DE ESTUDIOS

Reino Unido

	<u>X</u>	<u>%</u>
n = 81		
1. - menos de un año	32	39.50
2. - de 1 a 2 años	44	54.32
3. - de 3 a 4 años	5	6.17
4. - mas de 4 años	0	0.

X



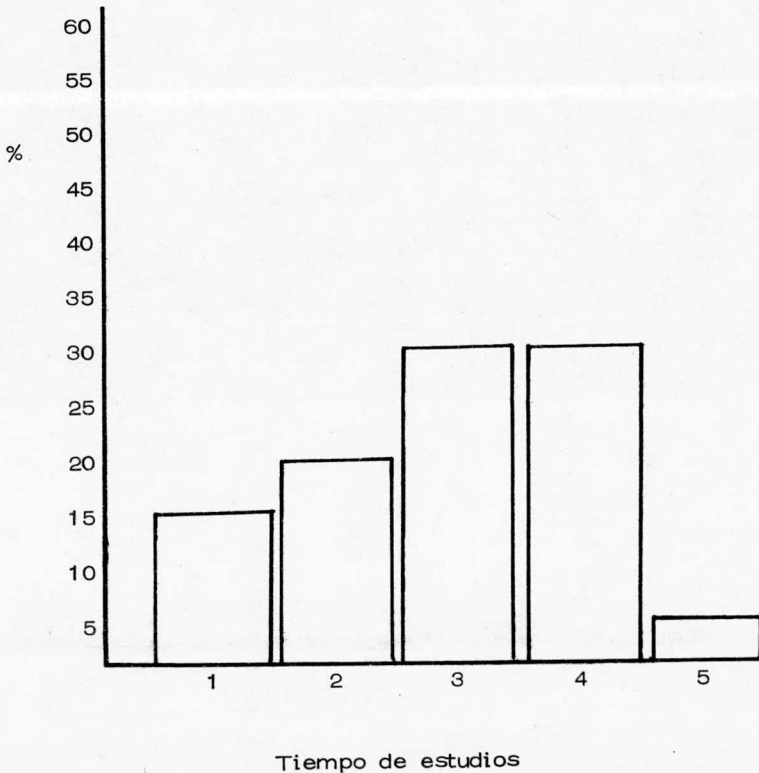
Tiempo que falta de estudios

CUANTO TIEMPO TIENEN ESTUDIANDO EN ESTE PAIS

Francia

n = 100

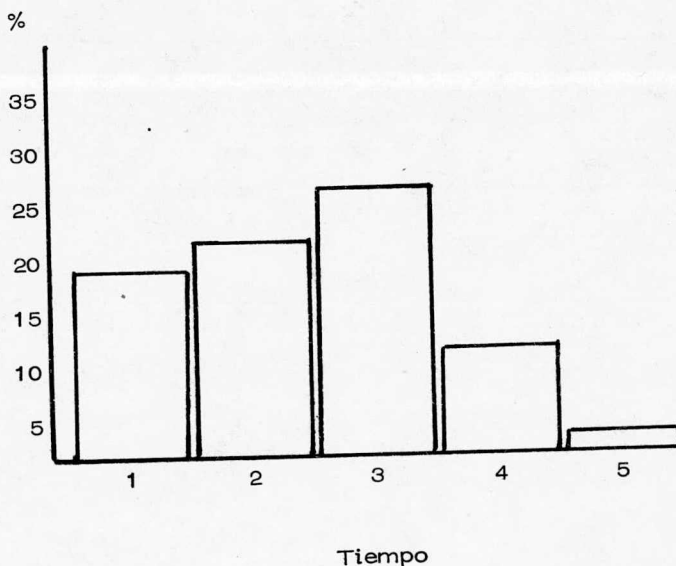
	<u>X</u>	<u>% aprox</u>
1. menos de 6 meses	15	15%
2. de 6 meses a un año	20	20%
3. de 1 año a 2 años	30	30%
4. de 2 años a 3 años	30	30%
5. mas de 3 años	5	5%



CUANTO TIEMPO TIENE ESTUDIANDO EN ESTE PAIS

Reino Unido

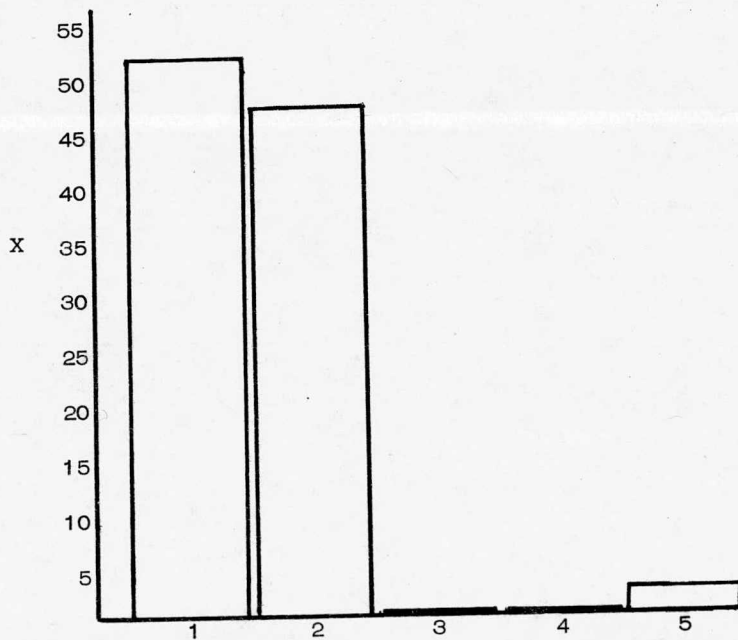
N = 81	<u>X</u>	<u>% aprox.</u>
1. menos de 6 meses	19	23
2. de 6 meses a un año	22	27
3. de un año a dos años	27	33
4. de 2 años a 3 años	11	14
5. más de 3 años	2	2



ESTADO CIVIL DE LOS BECARIOS

Francia

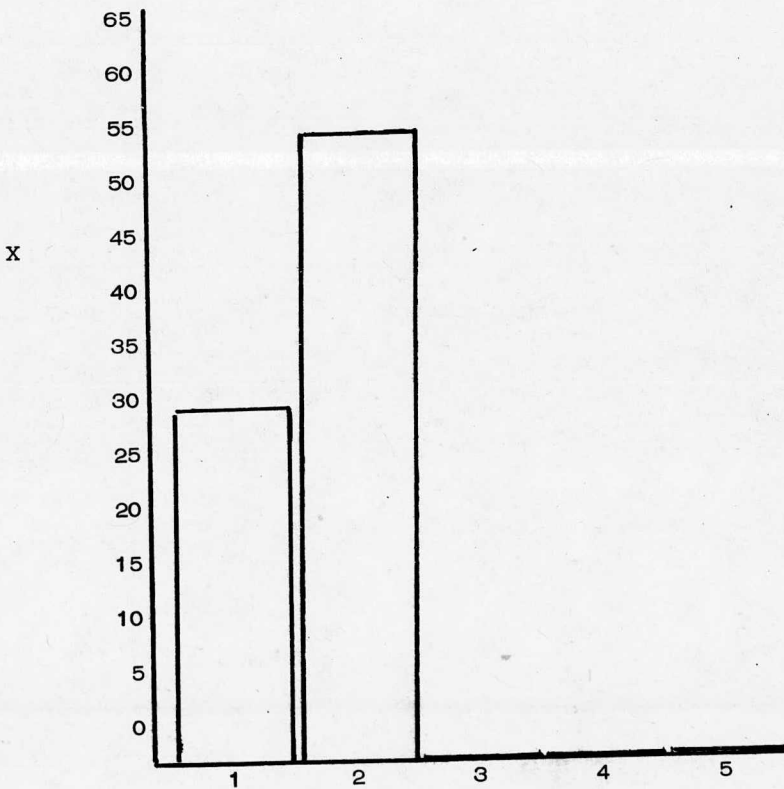
N = 101	<u>X</u>	<u>%</u>
1. soltero	52	51
2. casado	47	47
3. divorciado	0	0
4. viudo	0	0
5. unión libre	2	2



ESTADO CIVIL DE LOS BECARIOS

Reino Unido

N = 83	<u>X</u>	<u>%</u>
1. soltero	29	35
2. casado	54	65
3. divorciado	0	0
4. viudo	0	0
5. unión libre	0	0



ESTA SU ESPOSA CON USTED

Francia

N = 45

X

%

SI

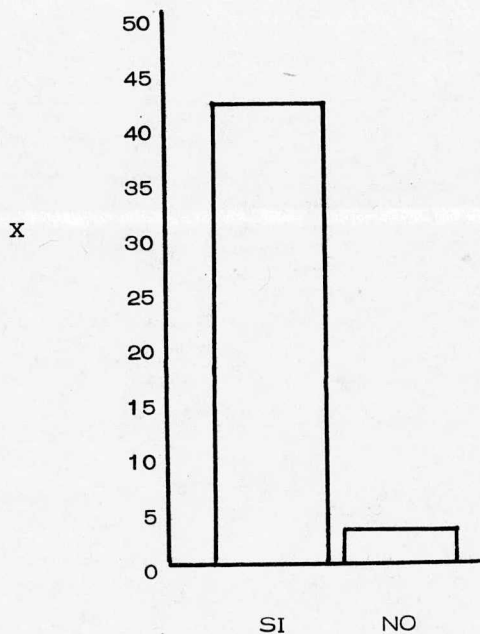
42

93

NO

3

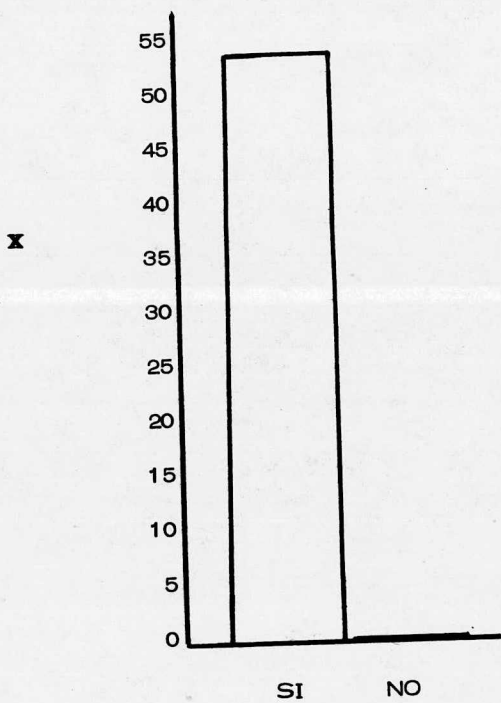
7



ESTA SU ESPOSA CON USTED

Reino Unido

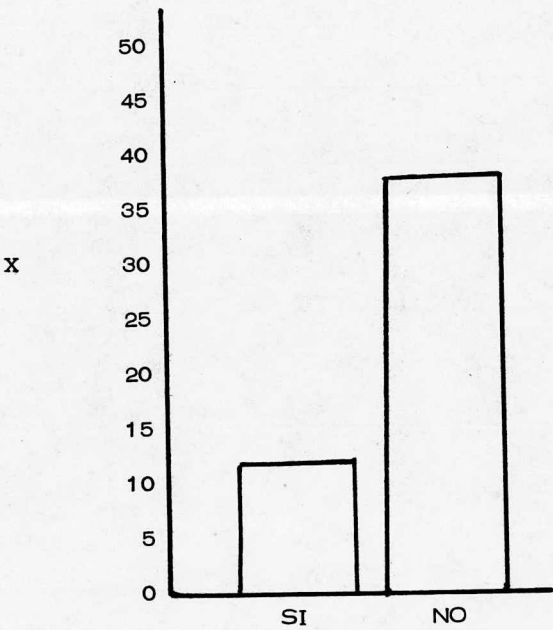
	<u>X</u>	<u>%</u>
N = 52		
SI	52	100
NO	0	0



SE CASO CON ELLA/EL EN ESTE PAIS

Francia

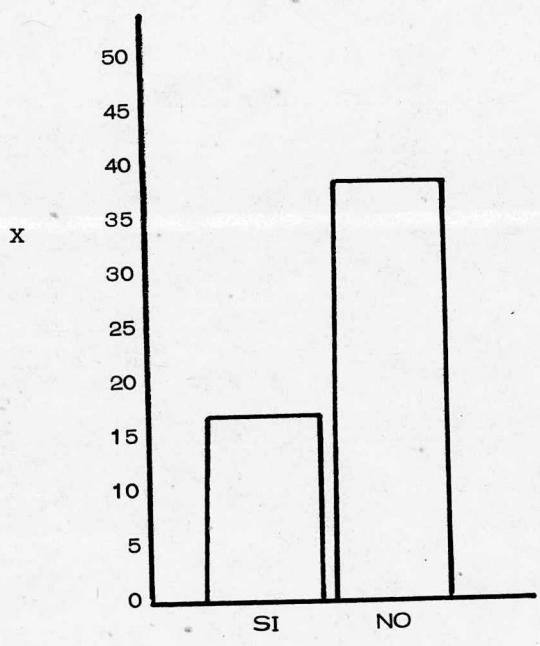
	<u>X</u>	<u>%</u>
N = 47		
SI	11	23
NO	36	77



SE CASO CON ELLA/EL EN ESTE PAIS

Reino Unido

N = 53	<u>X</u>	<u>%</u>
SI	16	30
NO	37	70

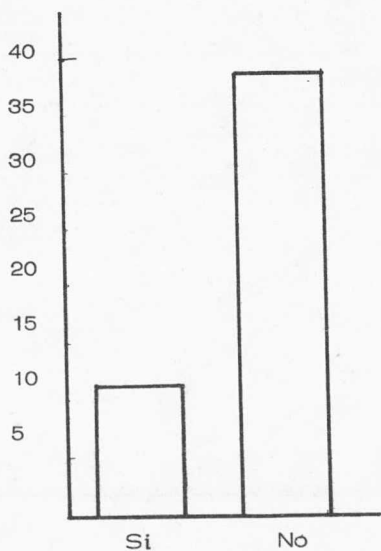


Trabaja el/ella

Francia

N = 49

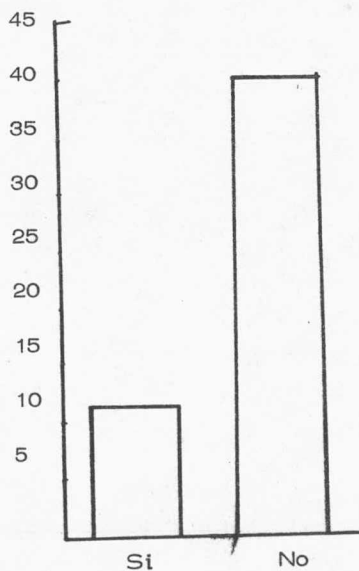
	X	%
Si.	11	22
No.	38	77



Reino Unido.

N = 51

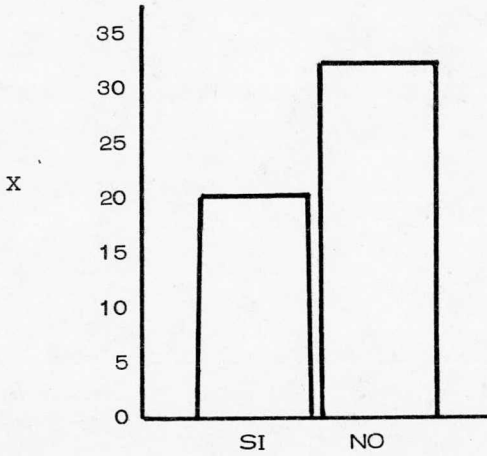
	X	%
Si.	11	22
No.	40	78



TIENE HIJOS

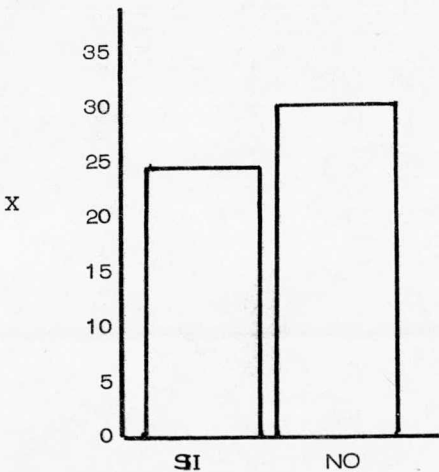
Francia

N = 51	<u>X</u>	<u>%</u>
SI	20	40
NO	31	60



Reino Unido

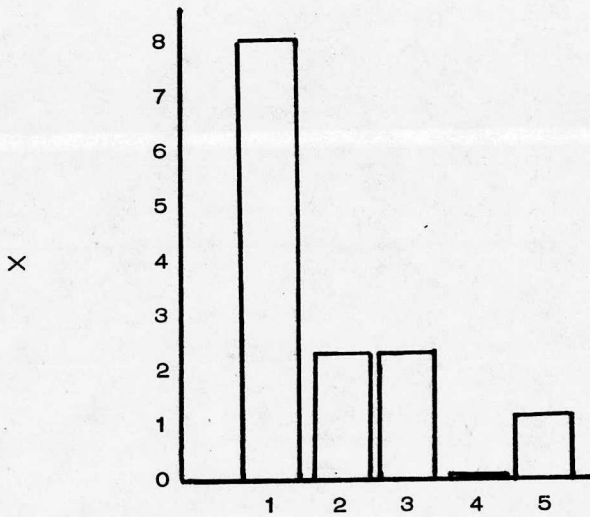
N = 54	<u>X</u>	<u>%</u>
SI	24	44
NO	30	56



CUANTOS HIJOS TIENE

Francia

N = 13	<u>X</u>	<u>%</u>
1. un hijo	8	62
2. dos hijos	2	15
3. tres hijos	2	15
4. cuatro hijos	0	0
5. cinco hijos	1	8

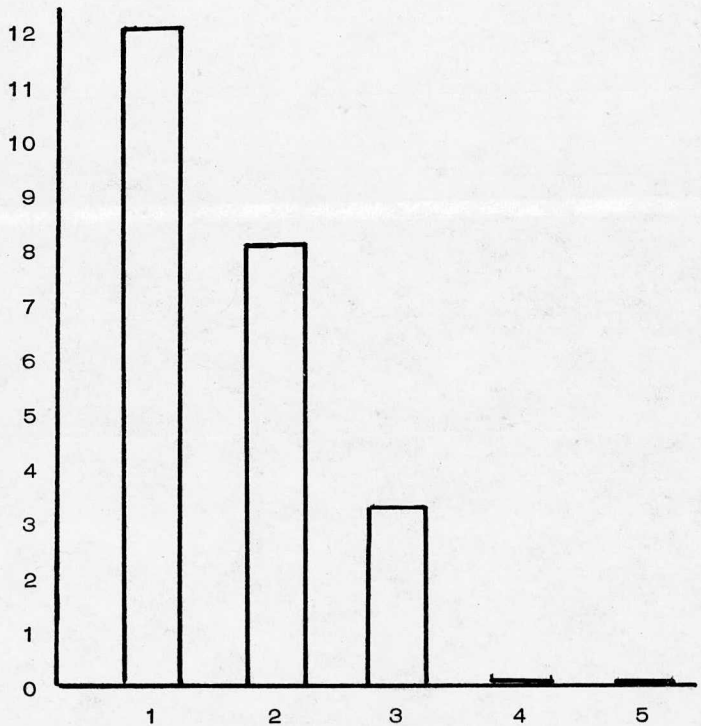


CUANTOS HIJOS TIENE

Reino Unido

N = 23	<u>X</u>	<u>%</u>
1. un hijo	12	52
2. dos hijos	8	35
3. tres hijos	3	13
4. cuatro hijos	0	0
5. cinco hijos	0	0

X



¿DONDE VIVIO USTED DURANTE SU PRIMER AÑO, Y DONDE VIVE ACTUALMENTE?

Francia

	<i>NT 101</i>		<i>NT = 76</i>	
	<u>I año</u>	<u>%</u>	<u>II año</u>	<u>%</u>
) dormitorio universitario	33	33	22	30
) habitación o depto. o casa con otros estudiantes	11	11	8	11
) habitación o depto. o casa con otros no estudiantes	4	4	5	7
) solo en una casa, depto. o habitación	23	23	15	20
) vivienda universitaria para estudiantes casados	5	5	7	9
) en vivienda no universitaria con su esposa	23	23	19	25
) en otro lugar	2	2	0	0

Reino Unido

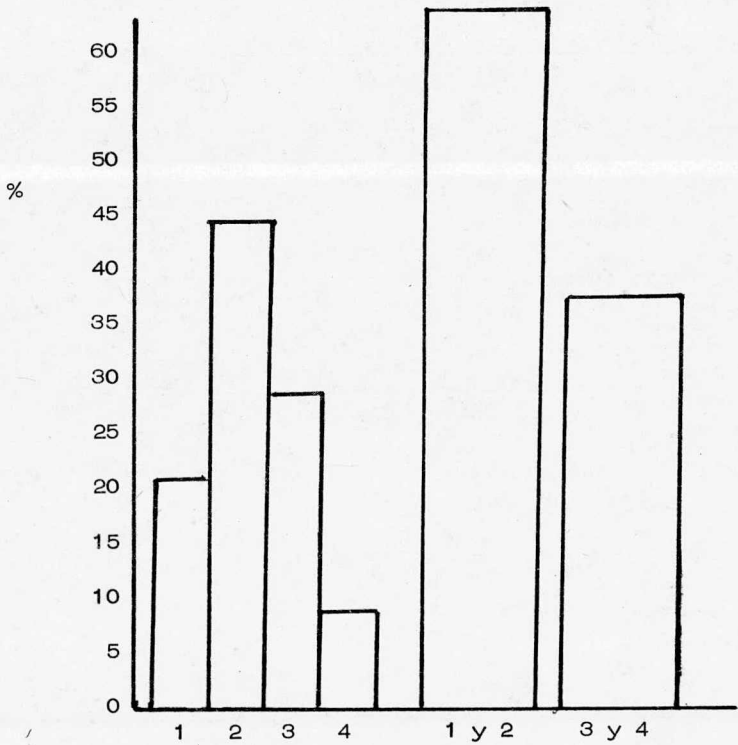
	<i>NT 94</i>		<i>NT = 55</i>	
	<u>I Año</u>	<u>%</u>	<u>II Año</u>	<u>%</u>
) dormitorio universitario	22	23	7	12
) una habitación o depto. o casa con otros estudiantes	18	19	8	14
) una habitación o depto. o casa con otros no estudiantes	7	7	2	4
) solo en una casa o depto. o habitación	10	11	6	11
) en vivienda universitaria para estudiantes casados	11	12	12	22
) en vivienda no universitaria con su esposa	23	24	18	33
) en otro lugar	3	3	2	4

2. ENCONTRAR HABITACION PARA USTED FUE?

Reino Unido

N = 75

	<u>X</u>	<u>%</u>	
1. Muy difícil	15	20	} 64
2. Difícil	33	44	
3. Fácil	21	28	} 36
4. Muy fácil	6	8	

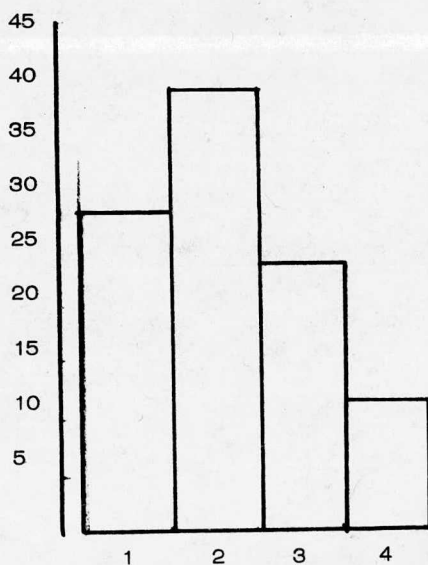


¿ Encontrar habitación para usted fue ?

Francia

N = 94

	X	% aprox.	
1. Muy difícil	26	28	} 66
2. Difícil.	36	38	
3. Fácil.	22	23	} 34
4. Muy fácil.	10	11	

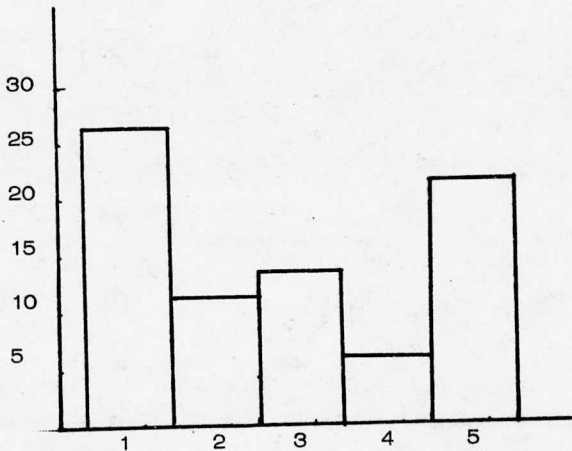


¿ Cuánto tiempo le llevo acostumbrarse a -
la comida ?

Reino Unido.

N = 77

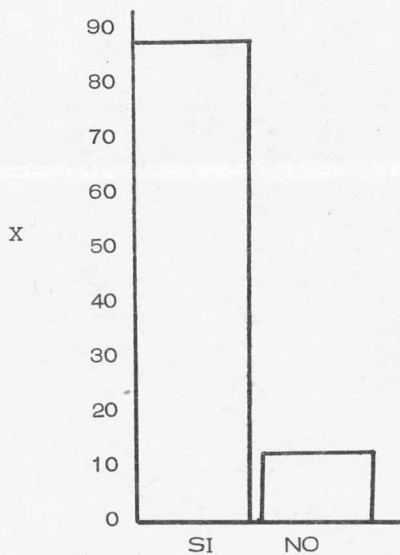
	X	%	
1. una semana.	26	34	} 48
2. dos semanas.	11	14	
3. un mes.	13	17	} 52
4. dos meses.	6	8	
5. aún no se acostumbra.	21	27	



4. CUENTA CON SERVICIOS MEDICOS

Francia

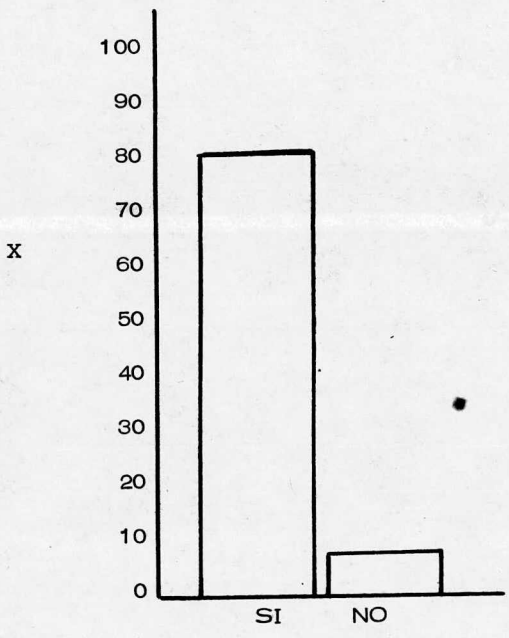
N = 99	<u>X</u>	<u>%</u>
SI	88	89
NO	11	11



4. CUENTA CON SERVICIOS MEDICOS

Reino Unido

N = 86	<u>X</u>	<u>%</u>
SI	80	93
NO	6	7

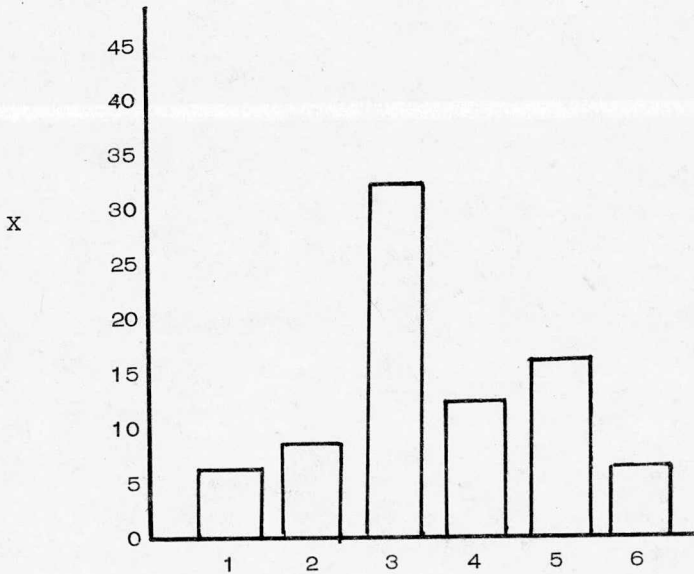


5. EN CASO DE HABER CONTESTADO AFIRMATIVAMENTE
QUIEN SE LOS PROPORCIONA

Francia

N = 80

	<u>X</u>	<u>%</u>
1. La institución donde realiza sus estudios	6	7.5
2. La embajada de México	8	10
3. El país receptor	32	40
4. Particulares	12	15
5. Conacyt	16	20
6. AMERRAC	6	7.5



5. EN CASO DE HABER CONTESTADO AFIRMATIVAMENTE QUIEN SE
LOS PROPORCIONA?

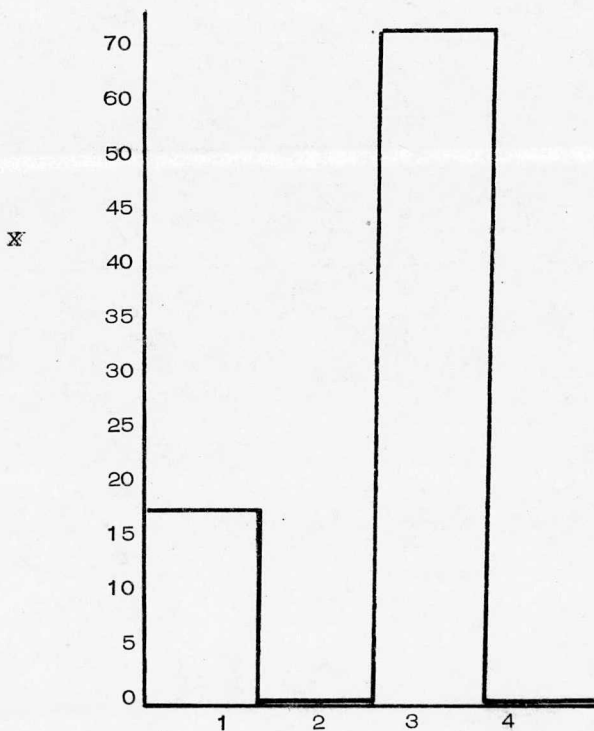
Reino Unido

N = 86

X

%

1. La institución donde realiza sus estudios	17	17
2. La embajada de México	0	0
3. El país receptor	71	83
4. Particulares	0	0

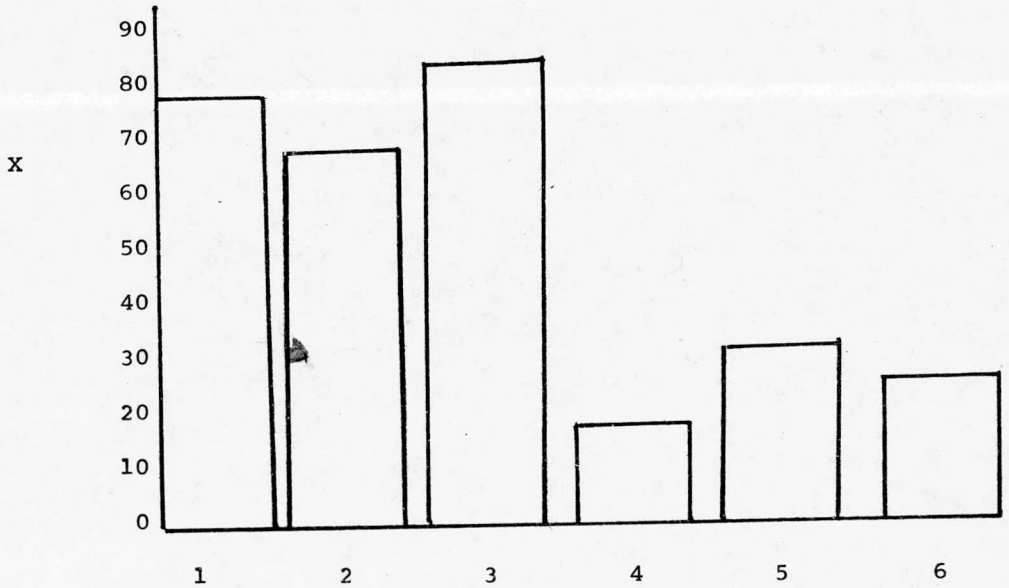


6. SU GRUPO DE AMIGOS ESTA FORMADO POR :

Origen

n = 293

	<u>X</u>	<u>%</u>	
Mexicanos	76	26	} 49
Latinoamericanos	68	23	
Europeos	81	28	
Norteamericanos	18	6	
Africanos	28	10	
Orientales	22	8	

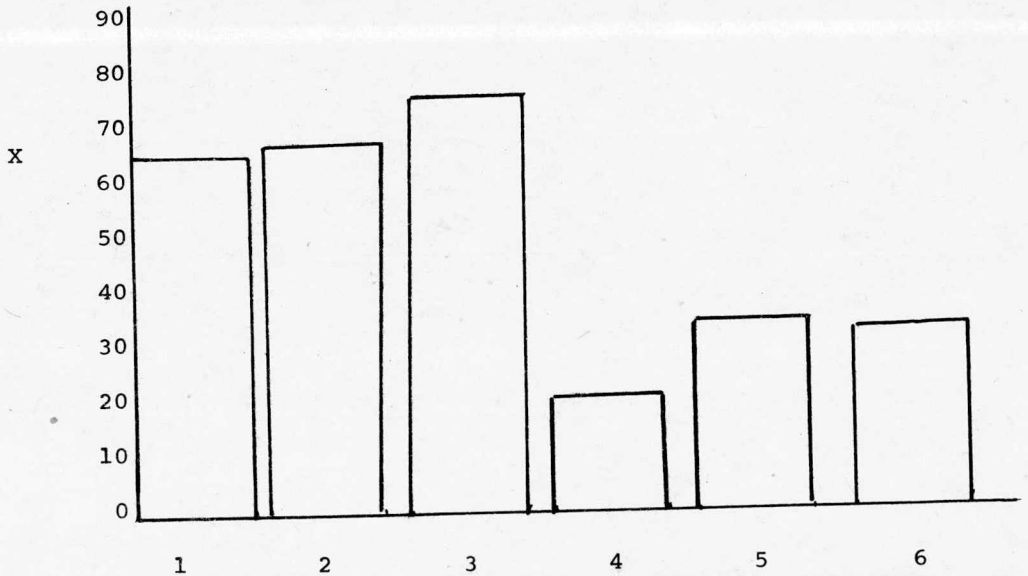


6. SU GRUPO DE AMIGOS ESTA FORMADO POR :

Reino Unido

N = 282

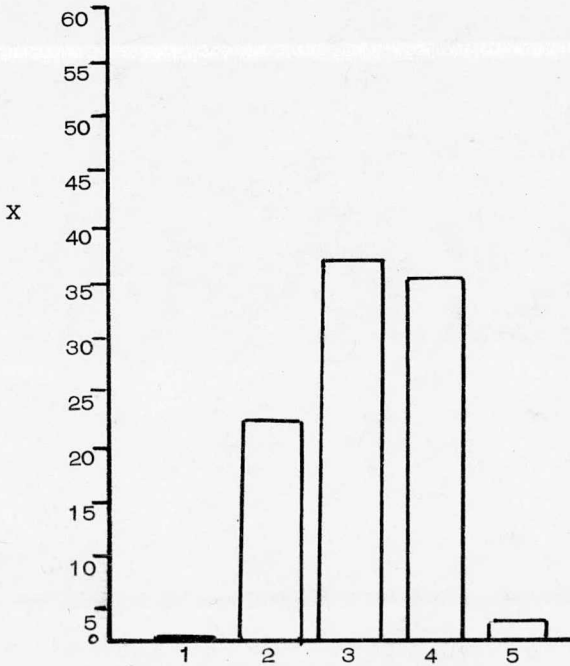
	<u>x</u>	<u>%</u>	
1. Mexicanos	63	22	} 45
2. Latinoamericanos	64	23	
3. Europeos	74	26	
4. Norteamericanos	19	7	
5. Africanos	32	11	
6. Orientales	31	11	



7. QUE TAN FRECUENTEMENTE SE COMUNICA CON SUS FAMILIARES
Y AMIGOS EN MEXICO?

Francia

N = 96	<u>X</u>	<u>%</u>
1. Diariamente	0	0
2. Una vez por semana	22	23
3. Una vez cada dos semanas	36	37
4. Una vez al mes	35	36
5. Otros	3	3

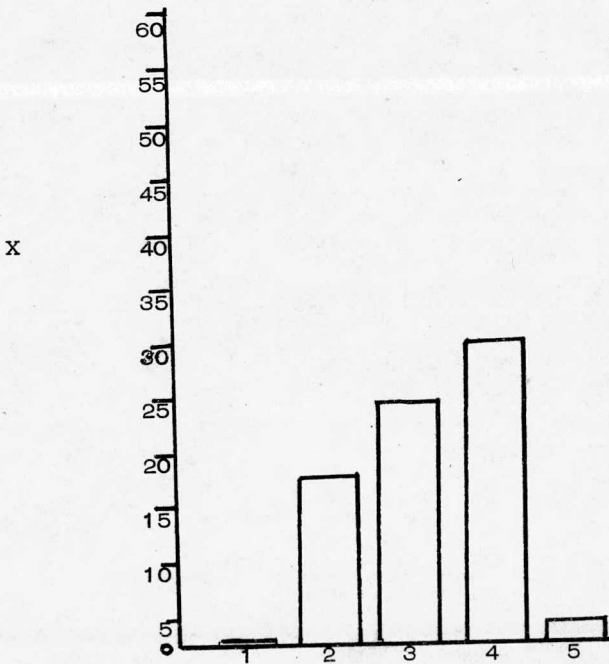


7. QUE TAN FRECUENTEMENTE SE COMUNICA CON SUS
FAMILIARES Y AMIGOS EN MEXICO?

Reino Unido

N = 77

	<u>X</u>	<u>%</u>
1. Diariamente	0	0
2. Una vez a la semana	18	23
3. Una vez cada 2 semanas	25	32
4. Una vez al mes	30	40
5. Otros	4	5



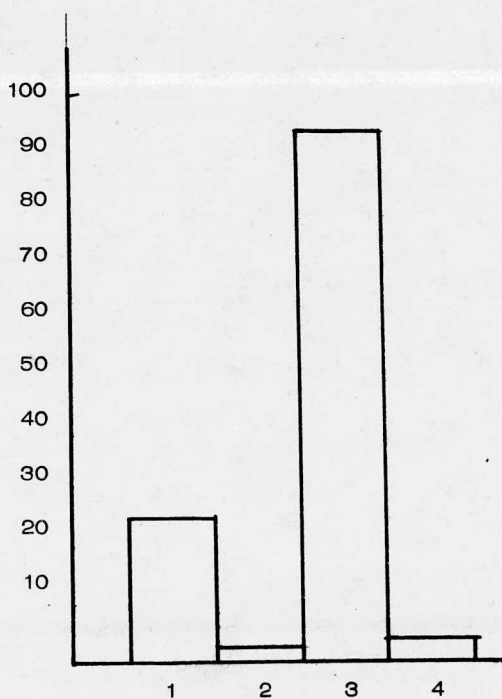
¿ El medio que utiliza para comunicarse -

es ?

Francia.

N = 122

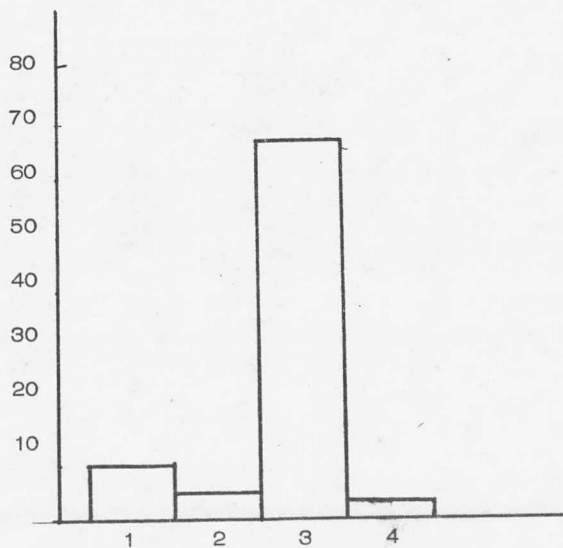
	X	%
1. Teléfono.	25	20
2. Telégrafo.	2	2
3. Correo.	92	75
4. Otros.	3	2



Reino Unido.

N = 85

	X	%
1. Teléfono.	10	12
2. Telégrafo.	4	5
3. Correo.	68	80
4. Otros.	3	4



9) Hasta que punto contribuyo cada uno de los siguientes factores en su conocimiento e impresiones sobre el país receptor.

Francia.

TOTAL DE RESPUESTAS 959

			%	
Respuestas	mucho	82	9	} 24%
	bastante	139	15	
	poco	330	34	} 76%
	nada	408	43	

Respuestas "mucho"

	N	X	%
1) Amigos íntimos	91	11	12
2) Cursos escolares.	86	9	10
3) Miembros de su familia.	90	9	10
4) Residentes extranjeros en su país.	89	9	10
5) Maestros.	97	9	9

Respuesta "mucho y bastante", juntas.

	N	X	%
1) Maestros	97	37	38
2) Amigos íntimos.	91	38	36
3) Residentes extranjeros	89	32	35
4) Cursos escolares.	86	22	26
5) Revistas y periódicos.	87	22	25

Reino Unido

TOTAL DE RESPUESTAS 858

			%
Respuestas "mucho"	61	7	} 27%
"bastante"	169	20	
"poco"	242	28	} 73%
"nada"	386	45	

Respuestas "mucho"

	N	X	%
1) Amigos íntimos.	74	13	18
2) Maestros	75	9	12
3) Compañeros de clase.	79	7	9

Respuestas "mucho y bastante", juntas.

	N	X	%
1) Amigos íntimos.	74	36	49
2) Maestros.	75	28	37
3) Compañeros de clase.	79	28	35
4) Cursos escolares.	69	24	35
5) Revistas y periódicos.	80	23	29

10) ¿Cuál de las alternativas señaladas fue la mas importante para su conocimiento e impresiones sobre el país receptor ?

Francia

N = 83

	X	%	
1) Maestros	22	26	} 48%
2) Residentes extranjeros	11	13	
3) Amigos íntimos	7	9	

Reino Unido.

N = 54

	X	%	
1) Amigos íntimos	14	26	} 63%
2) Maestros.	13	24	
3) Miembros de su familia	7	13	

11) ¿Pensando en su preparación antes de llegar al país receptor que tan satisfecho estaba usted con cada uno de los siguientes puntos ?

Francia

TOTAL DE RESPUESTAS 1199

			%
Respuestas "muy satisfecho"	166	14	} 56
"bastante satisfecho"	490	42	
"bastante insatisfecho"	357	30	} 44
"muy insatisfecho"	186	14	

Respuestas "muy satisfechos"

	N	X	%
1) Revalidación de títulos Universitarios por la institución receptora.	112	48	43
2) Evaluación oficial de su dominio del idioma extranjero.	110	20	18
3) Información sobre requisitos de admisión.	101	14	14
4) Conocimiento de facilidades culturales, sociales y de diversión.	97	13	13
5) Información sobre el sistema económico y político del extranjero.	99	13	13

Respuestas "muy y bastante satisfecho", juntas.

	N	X	%
1) Revalidación de títulos Universitarios por la institución receptora.	112	90	80
2) Evaluación oficial de su dominio del idioma extranjero.	110	72	65
3) Información sobre requisitos de admisión a la universidad receptora.	101	59	58
4) Información sobre valores sociales.	98	53	54
5) Información sobre el sistema económico y político del país receptor.	99	67	68

Respuestas "muy insatisfecho"

	N	X	%
1) Oportunidad para conversar <u>in</u> formalmente con personas del país receptor.	67	20	30
2) Comprensión del sistema extranjero de exámenes académicos.	96	24	25
3) Información sobre facilidades académicas en la Universidad receptora.	97	19	20
4) Información sobre la vida Universitaria.	100	18	18
5) Conocimiento de programas de estudio en varias Universidades.	97	18	19

Respuestas "bastante y muy insatisfecho", juntos.

	N	X	%
1) Oportunidad para conversar <u>in</u> formalmente con personas del país receptor.	67	46	69
2) Comprensión del sistema ex-tranjero de exámenes académicos.	96	58	60
3) Información sobre facilidades académicas en la Universidad receptora.	97	58	60
4) Información sobre la vida <u>Uni</u> versitaria.	100	58	58
5) Conocimiento de programas de estudio en varias Univer-sidades.	97	50	52

Reino Unido.

TOTAL DE RESPUESTAS 975

			%
Respuestas "muy satisfecho"	191	20	} 64
"bastante satisfecho"	436	44	
"bastante insatisfecho"	227	23	} 36
"muy insatisfecho"	121	13	

Respuestas "muy satisfecho"

	N	X	%
1) Revalidación de sus títulos Universitarios por la institución receptora.	79	38	48
2) Información sobre requisitos de admisión.	83	26	31
3) Evaluación oficial de su dominio del idioma extranjero.	82	18	22
4) Información sobre facilidades académicas en la Universidad receptora.	83	18	22
5) Conocimiento de programas de estudio en varias Universidades.	83	16	19

Respuestas "muy y bastante satisfecho", juntos.

	N	X	%
1) Revalidación de títulos Universitarios por la institución receptora.	79	67	85
2) Información sobre requisitos de admisión.	83	67	81
3) Evaluación oficial de su dominio del idioma extranjero.	82	62	76
4) Información sobre la vida Universitaria.	83	52	63
5) Información sobre facilidades académicas en la institución.	83	51	61

Respuestas "muy insatisfecho"

	N	X	%
1) Información sobre el sistema - económico y político extranjero.	81	14	17
2) Información sobre el costo de la vida. (país receptor).	84	14	17
3) Comprensión del sistema académico de exámenes.	79	13	16
4) Oportunidad para conversar informalmente con personas del país receptor.	81	12	15
5) Conocimiento de facilidades culturales, sociales y de diversión.	83	12	14

Respuestas "bastante y muy insatisfecho", juntos.

	N	X	%
1) Información sobre el costo de la vida en el país receptor.	84	43	51
2) Conocimiento de facilidades sociales, culturales y de diversión.	83	37	45
3) Oportunidad para conversar informalmente con personas del país-receptor.	81	35	43
4) Comprensión del sistema de exámenes académicos.	79	33	42
5) Información sobre facilidades académicas en la Universidad receptora.	83	32	39

12) ¿ Haciendo uso de la siguiente lista, indique a continuación cuales eran, son o serán, además de la beca del Conacyt sus fuentes de financiamiento durante su estancia en ese país ?

Francia

TOTAL DE RESPUESTAS 299

	X	%
I. Cuentan con alguna otra percepción - además de su beca Conacyt.	223	75
II. No cuentan con otros ingresos.	76	25

Siendo las mas importantes :

	X	%
1. Ahorros propios.	68	23
2. Beca de gobierno extranjero.	36	19
3. Aportación familiar.	30	10

} 51

1er. año.

TOTAL DE RESPUESTAS 128

		%
- Ahorros propios	43	34
- Beca de gobierno extranjero.	24	19
- Ningún otro ingreso.	22	17

Actualmente.

TOTAL DE RESPUESTAS 97

		%
- Ningún otro ingreso.	28	29
- Beca de gobierno.	18	19
- Ahorros propios.	15	15

Futuro.

TOTAL 74

		%
- Ningún otro ingreso	26	35
- Beca de gobierno extranjero.	14	19
- Ahorros propios.	10	14
- Aportación familiar.	6	8

Reino Unido.

TOTAL DE RESPUESTAS 243

	X	%
I. Cuentan con alguna otra percepción- además de su beca Conacyt.	190	78
II. No cuentan con otros ingresos.	53	22

Siendo las mas importantes :

	X	%	
1. Ahorros propios.	63	26	} 50
2. Beca de gobierno extranjero.	32	13	
3. Aportación familiar.	26	11	

1er. año.

TOTAL DE RESPUESTAS 101

	X	%	
- Ahorros propios.	39	39	} 73
- Ningún otro ingreso.	21	21	
- Beca de gobierno extranjero.	13	13	

Actualmente.

TOTAL DE RESPUESTAS 86

		%
- Ahorros propios.	17	20
- Otro.	16	19
- Ninguno otro.	12	14

Futuro.

TOTAL 56

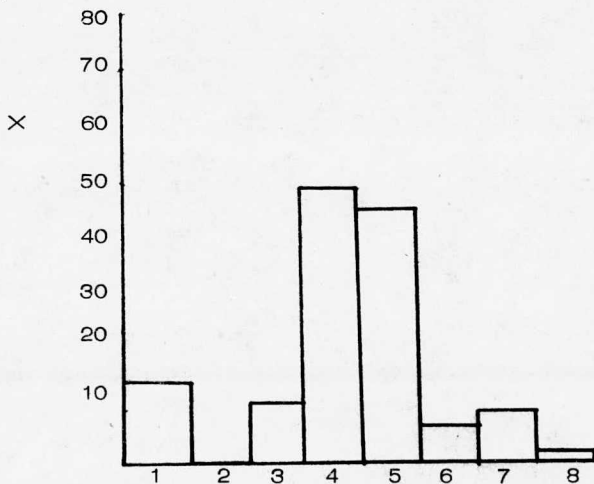
		%
- Ningún otro	20	36
- Beca de gobierno extranjero.	9	16
- Otro.	8	14
- Ahorros propios.	7	13

19) ¿ Qué medio de transporte utiliza con mayor frecuencia en este país ?

Francia

N = 136

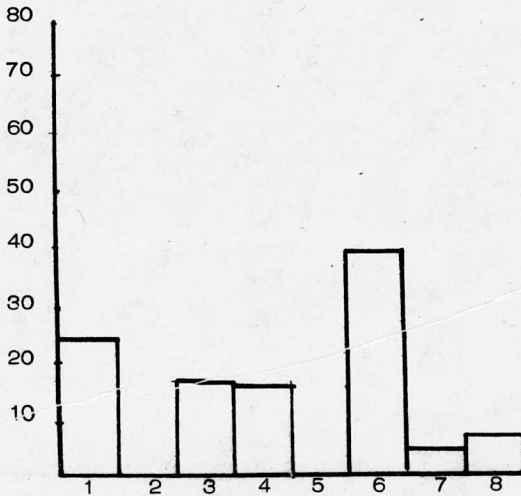
	X	%	
1. Automóvil.	15	11	
2. Motocicleta.	0	0	
3. Bicicleta.	11	8	
4. Metro.	48	35	} 68
5. Autobús	45	33	
6. Tren.	6	4	
7. A pie.	9	7	
8. Otros.	2	1	



Reino Unido.

N = 101

	X	%
1. Automóvil.	23	23
2. Motocicleta.	0	0
3. Bicicleta.	17	17
4. Metro.	16	16
5. Autobús.	38	38
6. Tren.	3	3
7. A pie.	4	4

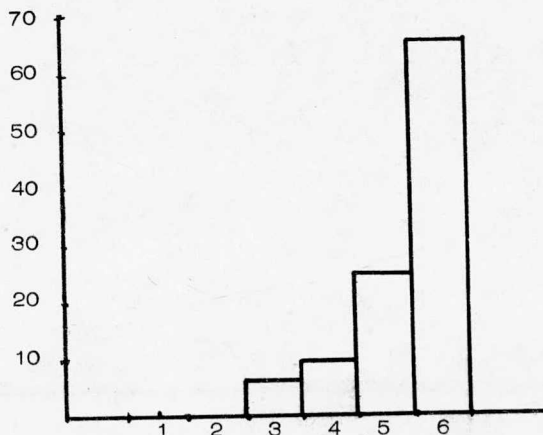


14) Teniendo en cuenta el número de habitantes, ¿ En qué tipo de pueblo o ciudad ha vivido Ud. la mayor parte de su vida ?

Francia

N = 101

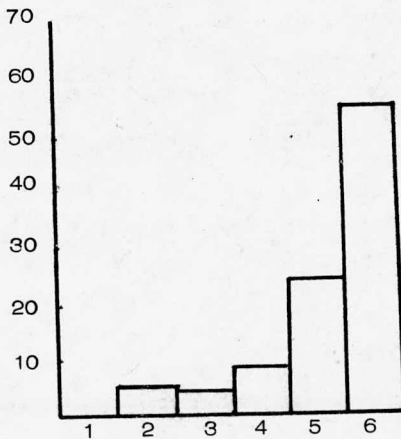
	X	%
1. Zona rural (menos de 2 mil habitantes)	0	0
2. Pequeño pueblo (2,000 a 10,000 habitantes)	0	0
3. Pueblo grande (10,000 a 25,000 habitantes)	5	5
4. Ciudad pequeña (25,000 a 100,000 habitantes).	9	9
5. Ciudad grande (más de 100,000, pero - no capital federal).	23	23
6. Capital Federal.	64	64



Reino Unido.

N = 90

			%
1.	Zona rural (menos de 2 mil habitantes)	0	0
2.	Pequeño pueblo (2,000 a 10,000 habitantes)	3	3
3.	Pueblo grande (10,000 a 25,000 habitantes).	2	2
4.	Ciudad pequeña (25,000 a 100,000 habitantes).	8	9
5.	Ciudad grande (más de 100,000, pero no capital federal)	23	26
6.	Capital federal.	54	60

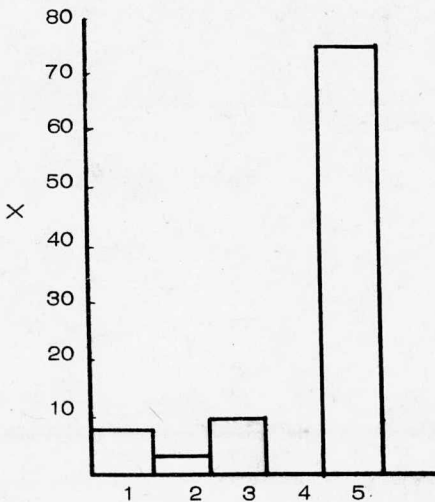


15) ¿ Participo en algún "programa de orientación" antes de su curso actual de estudios ?

Francia.

N = 93

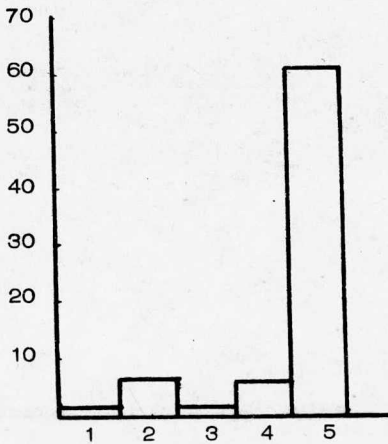
	X	%
1. Programa de orientación en su país.	8	9
2. Programa de orientación para estudiantes extranjeros en esta u otra universidad.	3	3
3. Programa de Orientación Sociopsicológica del Conacyt.	9	10
4. Otro (especifique)	0	0
5. Ninguno.	73	78



Reino Unido.

N = 73

	X	%
1. Programa de orientación en su país.	1	1
2. Programa de orientación para estudiantes extranjeros en esta u otra universidad.	6	8
3. Programa de Orientación Sociopsicológica del Conacyt.	1	1
4. Otra (especifique)	5	7
5. Ninguno.	60	82



16) ¿ Hasta que punto ha tenido dificultades-
con los siguientes problemas del idioma ?

Francia.

(1) Durante los primeros seis meses.

(2) Después de seis meses.

TOTAL DE RESPUESTAS (1) 783

TOTAL DE RESPUESTAS (2) 635

(1)

	X	%	
Respuestas "mucho"	132	19	} 42
"bastante"	204	25	
"poco"	294	38	} 58
"nada"	153	20	

(2)

	X	%	
Respuestas "mucho"	10	2	} 11
"bastante"	57	9	
"poco"	240	38	} 89
"nada"	328	51	

Principales problemas "mucho y bastante", juntos.

	(1)			(2)		
	N	(1)	%	N	(2)	%
1. Escribir reportes.	98	69	70	82	25	30
2. Expresar bien mis ideas.	100	62	62	75	11	15
3. Hacerme entender verbalmente.	104	52	50	88	3	3
4. Contestar preguntas de examen.	91	40	44	77	10	8
5. Atender al profesor en clase.	99	39	39	82	5	5
6. Tener pena de hablar.	100	26	26	75	5	7
7. Entender preguntas de examen.	95	24	25	79	3	4
8. Hacer comprender a los profesores mis problemas debido a mis dificultades en el idioma.	96	24	25	79	5	6

Reino Unido.

(1) Durante los primeros seis meses.

(2) Después de seis meses.

TOTAL DE RESPUESTAS (1) 616

TOTAL DE RESPUESTAS (2) 480

	X	%	
Respuestas "mucho"	61	10	} 34
"bastante"	148	24	
"poco"	222	36	} 66
"nada"	185	30	

	X	%	
Respuestas "mucho"	6	1	} 9
"bastante"	37	8	
"poco"	194	40	} 91
"nada"	243	51	

Principales problemas "mucho y bastante dificultad", juntos.

	N	(1)	%	N	(2)	%
1. Expresar bien mis ideas.	77	39	49	67	11	16
2. Escribir reportes.	89	43	48	61	7	11
3. Hacerme entender verbalmente.	81	33	41	61	5	8
4. Entender preguntas de examen.	63	12	19	55	7	12
5. Contestar preguntas de examen.	64	19	30	53	4	8
6. Atender al profesor en clase.	77	25	30	61	3	5
7. Tener pena al hablar.	81	23	28	63	3	5
8. Hacer entender a los profesores mis problemas académicos debido a las dificultades del idioma.	82	17	21	58	3	5

			X	%	%
h)	"creo que comprendo el criterio por el cual los profesores evalúan mis estudios"	N 89	S 25 F 38 O 18 N 8	} 64 } 26	72 28
i)	"pienso que me es difícil establecer amistad con estudiantes de este país"	N 101	S 13 F 22 O 46 N 20	} 35 } 66	35 66
j)	"me es fácil hablar informalmente con mis profesores fuera de clase"	N 96	S 18 F 32 O 35 N 14	} 50 } 49	52 48
k)	"tengo que estudiar y trabajar en proyectos hasta altas horas de la noche"	N 96	S 12 F 33 O 44 N 7	} 45 } 51	47 53

REINO UNIDO.

				%	%
a)	"me parece que los estudiantes deben trabajar arduamente para cumplir con los requisitos de los profesores"	N 88	S 48 F 30 O 6 N 4	} 78 } 10	89 11
b)	"pienso que los profesores van más allá de sus derechos legítimos en lo que exigen a los estudiantes"	N 81	S 0 F 6 O 34 N 41	} 6 } 75	7 93
c)	"pienso que los profesores son inconstantes en cuanto a lo que requieren de sus estudiantes"	N 84	S 0 F 13 O 28 N 43	} 13 } 71	15 85
d)	"mis profesores están dispuestos a platicar conmigo sobre mi trabajo académico"	N 84	S 49 F 24 O 11 N 0	} 73 } 11	87 13

					%	%
e)	"las calificaciones que me dan - mis maestros son justas"	N 67	S F O N	25 36 5 1	61 6	91 9
f)	"las relaciones con mis compa- ñeros son de amplia colabora- ción"	N 78	S F O N	26 27 20 5	53 25	68 32
g)	"pienso que trabajo más ardua- mente que la mayoría de los - estudiantes de este país"	N 80	S F O N	13 36 25 6	49 31	61 39
h)	"Creo que comprendo el criterio por el cual los profesores - evalúan mis estudios"	N 83	S F O N	23 46 9 5	69 14	83 17
i)	"pienso que me es difícil esta- blecer amistad con estudiantes de este país."	N 84	S F O N	5 24 32 23	29 55	35 65
j)	"me es fácil hablar informal - mente con mis profesores - fuera de clase"	N 84	S F O N	20 30 29 5	50 34	60 40
k)	"tengo que estudiar y trabajar- en proyectos hasta altas horas de la noche"	N 83	S F O N	8 32 37 6	40 43	48 52

18) ¿ Qué grado de dificultad tiene en las siguientes áreas ? (ver apéndice A).

Francia

TOTAL DE RESPUESTAS 1829

	X	%	
Respuestas "muchísima dificultad"	85	4.64	} 21.20%
"bastante dificultad"	303	16.56	
"poca dificultad"	736	40.24	} 78.78%
"ninguna dificultad"	705	38.54	

Respuestas "muchísima dificultad".

	N	X	% aprox.
1. Encontrar un lugar satisfactorio para vivir.	92	17	18
2. Expresarme en clase sobre un tópico difícil.	95	13	14
3. Escribir buenos reportes.	98	11	11

Respuestas "mucho y bastante dificultad",

(juntos.)

	N	X	%
1. Escribir buenos reportes.	98	43	44
2. Expresarme en clase sobre un t6pico diffcil	95	41	43
3. Encontrar un lugar satisfactorio para vivir.	92	38	41
4. Llegar a conocer bien a los - estudiantes universitarios.	97	36	37
5. Participar oralmente en cla - se.	91	33	36
6. Tomar apuntes en clase.	98	23	23

Reino Unido.

TOTAL DE RESPUESTAS 1562

	X	%
Respuestas "mucha dificultad"	77	5
"bastante dificultad"	252	16
"poca dificultad"	694	44
"ninguna dificultad"	539	35

} 21%
} 79%

Respuestas "muchísima dificultad".

	N	X	%
1. Encontrar un lugar <u>satisfactorio</u> para vivir.	87	14	16
2. Llegar a conocer bien a los- estudiantes universitarios.	84	8	10
3. Tener suficiente tiempo para estudiar.	86	8	9

Respuestas "mucha y bastante dificultad",

juntas.

	N	X	%
1. Encontrar un lugar <u>satisfactorio</u> para vivir.	87	38	44
2. Expresarme en clase sobre un <u>tópico</u> difícil.	78	31	40
3. Tener suficiente tiempo para <u>es</u> <u>tudiar</u> .	86	28	33
4. Tener suficiente tiempo para <u>es</u> <u>tudiar</u> .	86	28	33
5. Mantenerme al día con mis <u>es</u> <u>tudios</u> .	91	28	31

19) ¿ Sobre cuál de los aspectos ponen énfasis la mayoría de sus maestros ?

(1) En México.

(2) En el país receptor.

Francia.

(1)

N = 124

	X	%
1. La teoría de la materia.	49	40
2. La aplicación práctica de la materia.	33	27
3. Métodos de investigación.	23	19
4. La historia de la materia.	20	16
	N	% aprox.
- La historia y la teoría.	69	56
- La aplicación práctica y los métodos de investigación.	56	44

N = 138

	X	%
1. Los métodos de investigación - de la materia.	53	38
2. La teoría de la materia.	45	33
3. La aplicación práctica de la - materia.	32	23
4. La historia de la materia.	8	6
	N	%
- La historia y la teoría.	54	39
- La aplicación práctica y los - métodos de investigación.	85	61

N = 124

	X	%
a) La historia de la materia.	20	16
b) La teoría de la materia.	49	40
c) Los métodos de investigación de la materia.	23	19
d) La aplicación práctica de la ma- teria.	33	27

Gran Bretaña

(1)

N = 131

	X	%
1. La teoría de la materia.	59	45
2. La aplicación práctica.	30	23
3. La historia de la materia.	23	18
4. Los métodos de investigación	19	14
	X	%
- La historia y la teoría.	82	<u>63</u>
- La aplicación práctica y los métodos de investigación.	49	37

(2)

N = 164

	X	%
1. La aplicación práctica de la - materia.	54	33
2. Los métodos de investigación	53	32
3. La teoría de la materia.	43	26
4. La historia de la materia.	14	9
	X	%
- La historia y la teoría.	57	35
- La aplicación práctica y los - métodos de investigación.	107	<u>65</u>

20) ¿ En general cuanto ha aprendido en cada una de las siguientes áreas ?

(1) En México.

(2) En el país receptor.

Francia.

(1)

N = 543

	X	%	
Respuestas "mucho"	211	39	
"poco"	270	50	} 61
"nada"	62	11	

Respuestas "mucho" (orden decreciente)

	N	X	%
1. Bases teóricas generales.	94	57	<u>61</u>
2. Aplicación práctica de teorías y métodos.	91	39	43
3. Identificación y solución de problemas.	91	37	41
4. Evaluación histórica.	9	30	34
5. Principios técnicos específicos	84	29	34
6. Técnicas de investigación.	94	19	20

Respuestas "poco, nada" (juntos).

	N	X	%
1. Técnicas de investigación.	94	75	<u>80</u>
2. La evaluación histórica de la materia.	89	59	66
3. Principios técnicos específicos.	84	55	65
4. Identificación y solución de problemas.	91	54	59
5. Aplicación práctica de teorías y métodos.	91	52	57
6. Bases teóricas generales.	94	37	39

(2)

N = 549

	X	%
Respuestas "mucho"	341	<u>63</u>
"poco"	176	30
"nada"	32	7

Respuestas "mucho" (orden decreciente).

	N	X	%
1. Técnicas de investigación.	93	70	<u>75</u>
2. Principios teóricos específicos.	94	69	73
3. Bases teóricas generales.	91	61	67
4. Identificación y solución de problemas.	91	57	63
5. Aplicación práctica.	93	57	61
6. La evaluación histórica de la materia.	87	27	31

Reino Unido.

(1)

N = 478

	X	%
Respuestas "mucho"	171	36
"poco"	234	49
"nada"	73	15

Respuestas "mucho" (orden decreciente).

	N	X	%
1. Bases teóricas generales.	82	52	<u>63</u>
2. Principios técnicos específicos	76	37	49
3. La evaluación histórica de la - materia.	81	28	35
4. Identificación y solución de - problemas.	79	23	29
5. Técnicas de investigación.	83	18	22
6. Aplicación práctica de teorías y métodos.	77	13	17

Reino Unido.

(1)

N = 478

	X	%
Respuestas "mucho"	171	36
"poco"	234	49
"nada"	73	15

Respuestas "mucho" (orden decreciente).

	N	X	%
1. Bases teóricas generales.	82	52	<u>63</u>
2. Principios técnicos específicos	76	37	49
3. La evaluación histórica de la - materia.	81	28	35
4. Identificación y solución de - problemas.	79	23	29
5. Técnicas de investigación.	83	18	22
6. Aplicación práctica de teorías y métodos.	77	13	17

Respuestas "poco, nada" (juntos)

	N	X	%
1. Aplicación práctica de teorías - y métodos.	77	64	83
2. Técnicas de investigación.	83	65	78
3. Identificación y solución de problemas.	79	56	71
4. La evolución histórica de la - materia.	81	53	65
5. Principios teóricos específicos.	76	39	51
6. Bases teóricas generales.	82	30	36

(2)

N = 482

	N	%
Respuestas "mucho"	323	67
"poco"	133	28
"nada"	26	5

Respuestas "mucho y bastante" (orden decreciente)

	N	X	%
1. Identificación y solución de problemas.	81	68	84
2. Principios teóricos específicos.	78	63	81
3. Técnicas de investigación.	80	57	71
4. Aplicación práctica.	88	61	69
5. Bases teóricas generales.	74	42	57
6. La evolución histórica de la - materia.	81	32	39

Respuestas "poco, nada" (juntos)

	N	X	%
1. Aplicación práctica de teorías - y métodos.	77	64	83
2. Técnicas de investigación.	83	65	78
3. Identificación y solución de problemas.	79	56	71
4. La evolución histórica de la - materia.	81	53	65
5. Principios teóricos específicos.	76	39	51
6. Bases teóricas generales.	82	30	36

(2)

N = 482

	N	%
Respuestas "mucho"	323	67
"poco"	133	28
"nada"	26	5

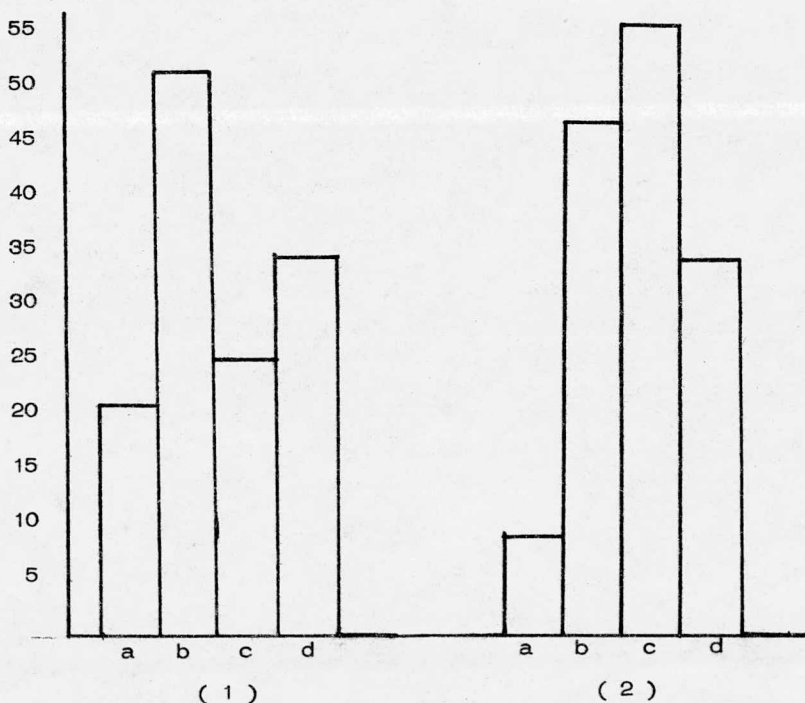
Respuestas "mucho y bastante" (orden decre
ciente)

	N	X	%
1. Identificación y solución de problemas.	81	68	84
2. Principios teóricos específicos.	78	63	81
3. Técnicas de investigación.	80	57	71
4. Aplicación práctica.	88	61	69
5. Bases teóricas generales.	74	42	57
6. La evolución histórica de la - materia.	81	32	39

(2)

N = 138

		X	%
a)	La historia de la materia.	8	6
b)	La teoría de la materia.	45	33
c)	Los métodos de investigación de la materia.	53	<u>38</u>
d)	La aplicación práctica de la materia.	32	23



(1)

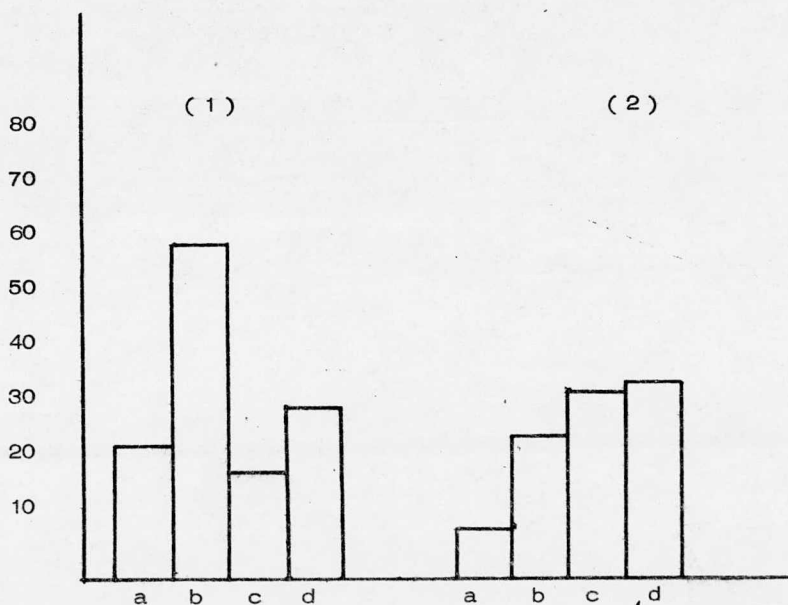
N = 131

	X	%
a) La historia de la materia.	23	18
b) La teoría de la materia.	59	45
c) Los métodos de investigación de la materia.	19	17
d) La aplicación práctica de la materia.	30	23

(2)

N = 164

	X	%
a) La historia de la materia.	9	14
b) La teoría de la materia.	26	43
c) Los métodos de investigación de la materia.	32	53
d) La aplicación práctica de la materia.	33	54

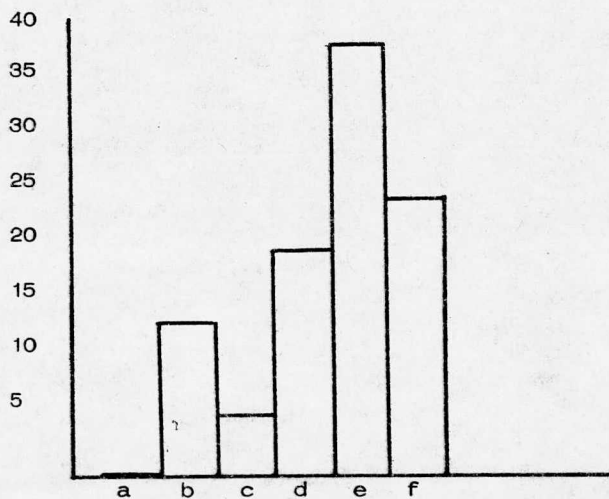


21) De las alternativas de la pregunta anterior ¿Cuál considera usted la mas importante que el estudiante aprenda ?

Francia.

N = 97

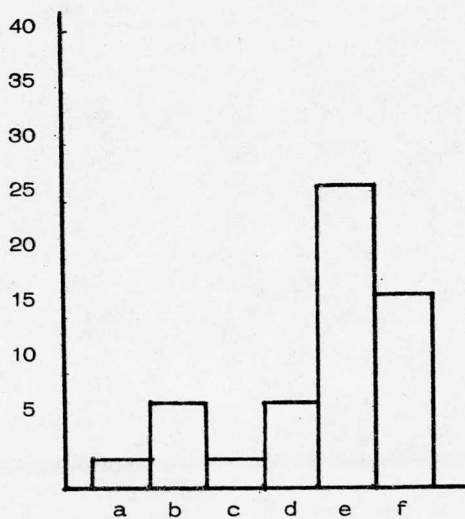
	X	%
a) La evolución histórica de la materia.	0	0
b) Bases teóricas generales.	13	13
c) Principios teóricos específicos.	5	5
d) Técnicas de investigación.	19	20
e) Aplicación práctica de teorías y métodos.	37	38
f) Identificación y solución de - problemas.	23	24



Reino Unido.

N = 61

	X	%
a) La evolución histórica de la <u>ma</u> teria.	2	3
b) Bases teóricas generales.	7	11
c) Principios teóricos especfficos.	2	3
d) Técnicas de investigación.	7	11
e) Aplicación práctica de teorfas y métodos.	26	43
f) Identificación y solución de pro- blemas.	17	28



22) Considerando el tiempo ya pasado aquí -
 ¿ Qué tan satisfecho esta usted con cada uno de los
 siguientes aspectos ?

Francia.

TOTAL DE RESPUESTAS 582

	X	%	%
Respuestas "muy satisfecho"	184	32	} 75.60
"bastante satisfecho"	256	44	
"bastante insatisfecho"	104	18	} 24.39
"muy insatisfecho"	38	6	

Respuestas "muy" satisfecho.

	N	X	%
1. El campo específico que esco - gio.	99	54	<u>55</u>
2. Lo que ha aprendido en los cur- sos.	99	33	33
3. Oportunidades de diversión.	98	33	34
4. Lo que dictan los profesores.	94	23	24
5. La oportunidad de encontrar - amigos íntimos.	96	21	22

Respuestas "muy y bastante", satisfecho, -
juntos.

	N	X	%
1. El campo específico que eligió	99	95	95
2. Lo que ha aprendido en los cursos.	99	84	84
3. Lo que dictan los profesores.	94	72	77
4. Oportunidades de diversión.	98	71	71
5. La oportunidad de encontrar - amigos íntimos.	96	62	65
6. La asesoría personal y académica que provee la Universidad.	96	60	63

REINO UNIDO.

TOTAL DE RESPUESTAS 489

	X	%
Respuestas "muy satisfecho"	168	} 80
"bastante satisfecho"	222	
"bastante insatisfecho"	70	} 20
"muy insatisfecho"	29	

Respuestas "muy" satisfecho.

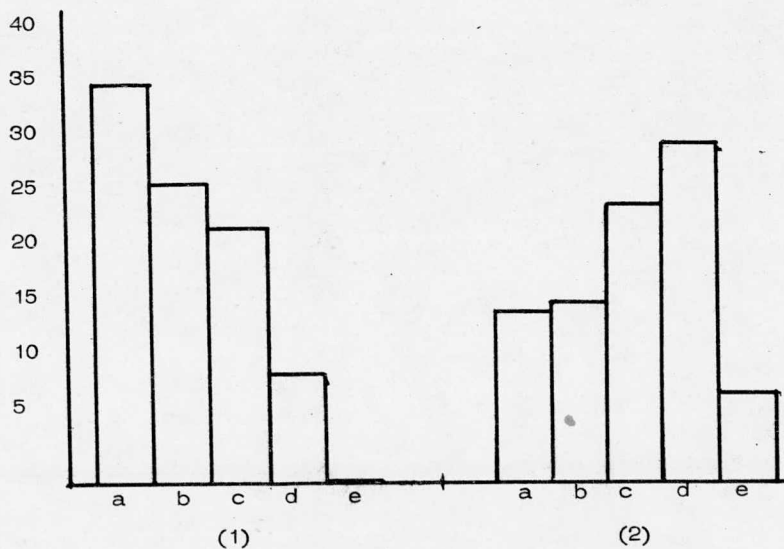
	N	X	%
1. El campo específico que eligió	84	58	69
2. Lo que ha aprendido en los cursos.	82	31	38
3. La asesoría personal y académica que provee la Universidad	85	31	36
4. Oportunidades de diversión.	79	17	22
5. Lo que dictan los profesores.	77	16	21
6. La oportunidad de encontrar amigos íntimos.	82	15	18

Respuestas "muy y bastante satisfecho", -
(juntos).

	N	X	%
1. El campo específico que eligió.	84	82	97
2. Lo que ha aprendido en los cursos.	82	73	89
3. La asesoría personal y académica que provee la Universidad.	85	68	79
4. Oportunidades de diversión.	79	58	73
5. Lo que dictan los profesores	77	55	69
6. La oportunidad de encontrar amigos íntimos.	82	54	65

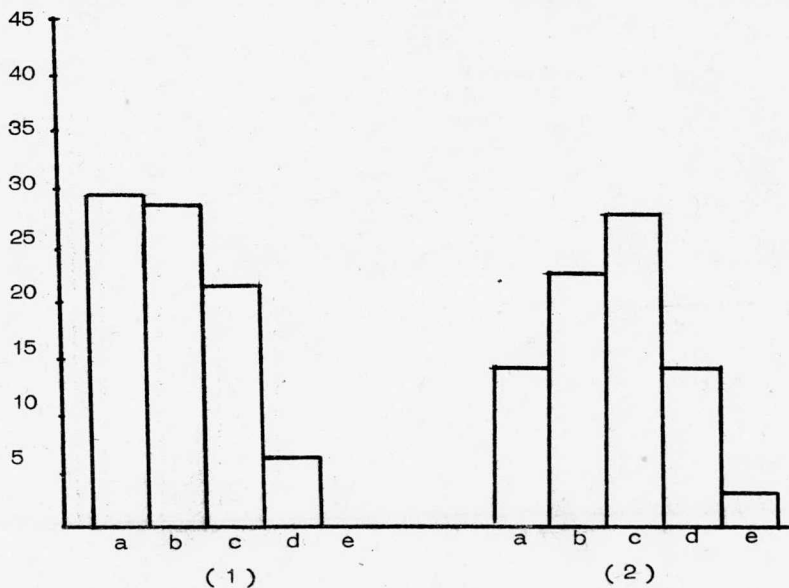
28) Comparandose con otros ¿ Cómo se considera usted en cuanto a habilidades académicas (1) - en su país, (2) en el país receptor ?

<u>Francia</u>		N = 93		N = 92	
		(1)		(2)	
		×	%	×	%
a)	Entre el 5% de los mejores - alumnos.	35	38	15	16
b)	Entre el 10% de los mejores - alumnos.	26	29	16	17
c)	Entre el 25% mas alto.	23	25	24	26
d)	Por arriba del 50%	9	10	29	32
e)	Por debajo del 50%	0	0	8	9



Reino Unido.

	N = 84		N = 81	
	(1)		(2)	
	X	%	X	%
a) Entre el 5% de los mejores - alumnos.	29	34	14	17
b) Entre el 10% de los mejores - alumnos.	28	33	23	28
c) Entre el 25% mas alto.	21	25	27	33
d) Por arriba del 50%	6	7	14	17
e) Por debajo del 50%	0	0	3	4

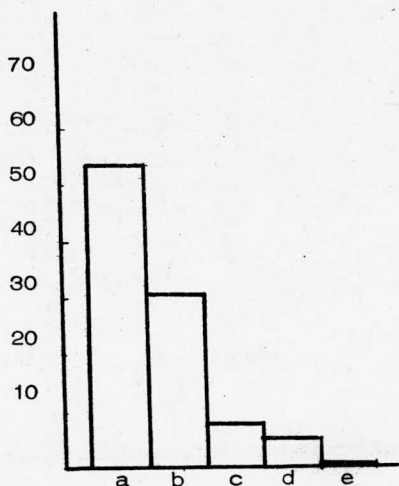


25) ¿Considera usted que los estudios que es-
ta realizando actualmente son ?

Francia.

N = 86

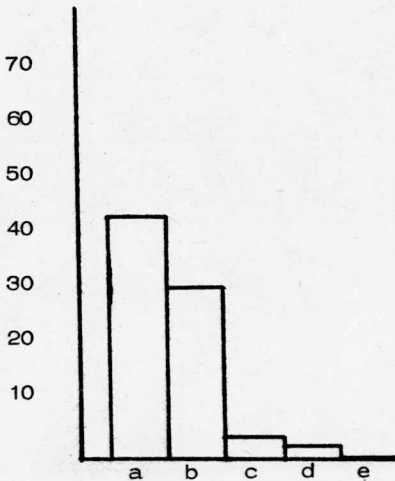
	X	%
a) Aplicables a la realidad mexicana en 100%	53	55
b) Aplicables a la realidad mexicana en 75%	30	31
c) Aplicables a la realidad mexicana en 50%	8	8.33
d) Aplicables a la realidad mexicana en 25%	5	5.10
e) No aplicables 0%	0	0



Reino Unido.

N = 78

	X	%
a) Aplicables a la realidad mexicana en 100%	42	54
b) Aplicables a la realidad mexicana en 75%	30	38
c) Aplicables a la realidad mexicana en 50%	4	5
d) Aplicables a la realidad mexicana en 25%	2	3
e) No aplicables 0%	0	0



28) Se enlistan una serie de dificultades que hacen difícil la adaptación a las nuevas condiciones de vida que plantea el país receptor.

Francia.

TOTAL DE RESPUESTAS 3323

			%	
a)	"mucha dificultad"	150	5	} 587 18%
b)	"bastante dificultad"	437	13	
c)	"poca dificultad"	1197	36	} 2736 82%
d)	"ninguna dificultad"	1539	36	

Las 6 puntuaciones mas altas de "mucha y bastante dificultad" (orden decreciente)

		N	X	%
1.	Idioma.	103	49	48
2.	El grado de inhospitalidad de la gente.	97	44	45
3.	Relaciones interpersonales.	103	43	42
4.	Clima.	100	41	41
5.	Falta de información sobre México.	104	39	38
6.	Monto de la beca.	95	36	38

Las 5 puntuaciones mas altas de "poca o ninguna dificultad" (orden decreciente)

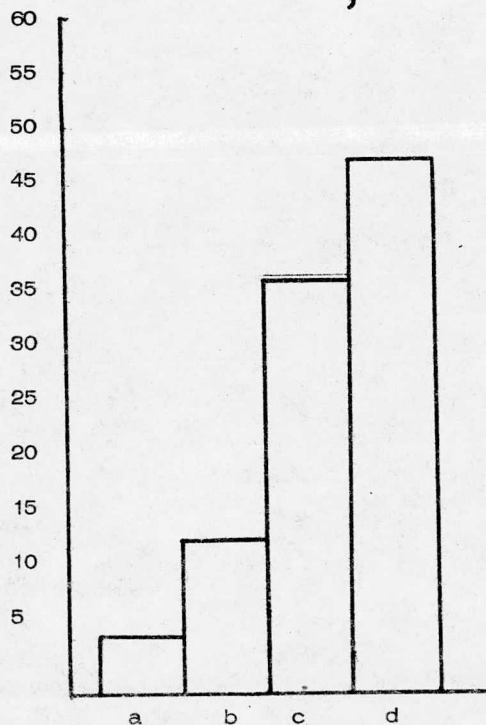
	N	X	%
1. Religión.	97	97	100
2. Horario de clases.	98	95	97
3. La puntualidad de la gente.	98	93	95
4. Transporte.	100	94	94
5. Sistema sociopolítico.	100	94	94

Las 5 puntuaciones mas altas de "muchísima dificultad "

1. Falta de información sobre México.
2. Idioma.
3. Monto de la beca.
4. Clima.
5. El grado de inhospitalidad de la gente.

	N	X	%
7. Forma de enseñanza.	101	32	32
8. El grado de amistad que muestra - la gente.	99	31	31
9. Sistema educativo.	100	26	26
10. Costumbres en el país receptor.	100	26	26

a) mucha dificultad.	}	18%
b) Bastante dificultad.		
c) poca dificultad.	}	82%
d) ninguna dificultad.		



Reino Unido.

TOTAL DE RESPUESTAS 2787

		%	%	
a)	"mucha dificultad"	145	5	} 19
b)	"bastante dificultad"	392	14	
c)	"poca dificultad"	1002	36	} 81
d)	"ninguna dificultad"	1248	45	

Las 70 puntuaciones mas altas de "mucho y bastante dificultad" (orden decreciente)

		N	X	%
1.	Clima.	84	49	58
2.	Idioma.	98	40	41
3.	Falta de información sobre México.	79	35	44
4.	Monto de la beca.	85	31	36
5.	Forma de enseñanza.	87	31	36
6.	Sistema educativo.	86	25	29
7.	Relaciones interpersonales.	86	24	28

Reino Unido.

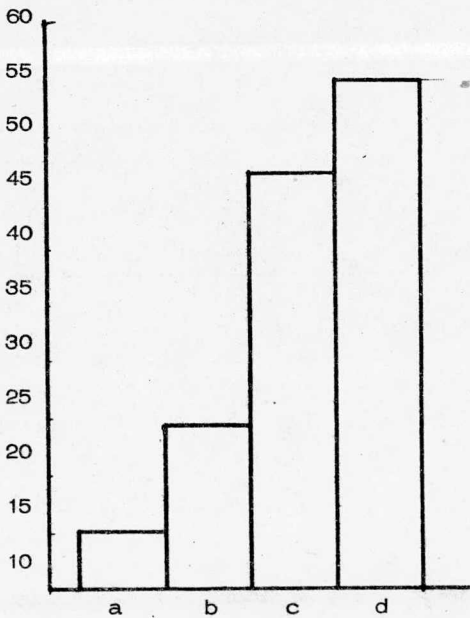
TOTAL DE RESPUESTAS 2787

		%	%	
a)	"mucha dificultad"	145	5	} 19
b)	"bastante dificultad"	392	14	
c)	"poca dificultad"	1002	36	} 81
d)	"ninguna dificultad"	1248	45	

Las 70 puntuaciones mas altas de "mucho y bastante dificultad" (orden decreciente)

		N	X	%
1.	Clima.	84	49	58
2.	Idioma.	98	40	41
3.	Falta de información sobre México.	79	35	44
4.	Monto de la beca.	85	31	36
5.	Forma de enseñanza.	87	31	36
6.	Sistema educativo.	86	25	29
7.	Relaciones interpersonales.	86	24	28

	N	X	%
8. El grado de amistad que muestra la gente.	84	20	24
9. Alimentación.	87	20	23
10. Ideas acerca de lo que ofende a la gente.	91	20	22
a) mucha dificultad.	}	19%	
b) bastante dificultad.			
c) poca dificultad.	}	81%	
d) ninguna dificultad.			



Las 5 puntuaciones mas altas de "poco a ninguna dificultad"

	N	X	%
1. Religión.	83	82	99
2. El grado de libertad en las relaciones.	84	78	93
3. Transporte.	84	77	92
4. Actitudes en relaciones al sexo - en el país receptor.	82	75	91
5. La puntualidad de la gente.	60	54	90

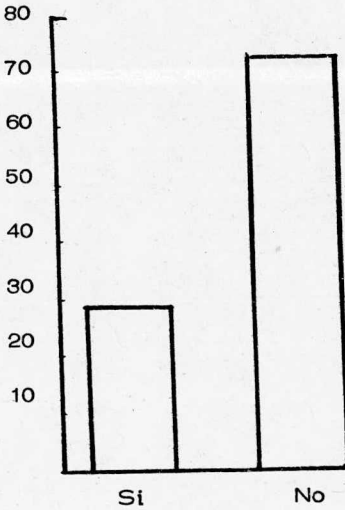
Las 5 variables que tuvieron mas frecuencias de respuesta " mucha dificultad"

1. Clima.
2. Idioma.
3. Falta de información sobre México.
4. Monto de la beca.
5. Ideas acerca de lo que ofende a la gente.

29) Durante su estancia en el país anfitrión, -
¿ Ha tenido alguna emergencia o imprevisto que le
ocasionara problemas en sus actividades de estu -
dios ?

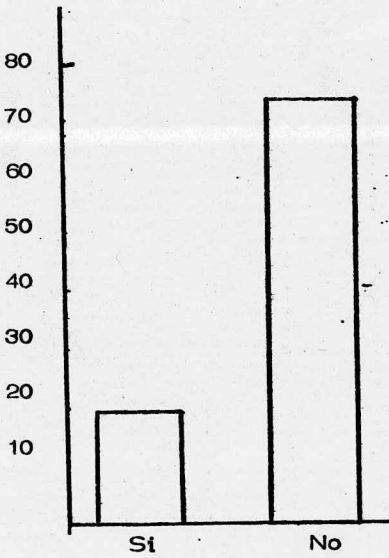
Francia.

	X	%
Si.	29	29
No.	71	71



Reino Unido.

	X	%
St.	19	22
No.	62	73



31) Al volver a su país, cuanta dificultad piensa que tendrá en cada una de las siguientes opciones :

Francia.

TOTAL DE RESPUESTAS 779

	X	%
Respuestas "mucha dificultad"	61	} 23
"bastante dificultad"	175	
"poca dificultad"	391	} 77
"ninguna dificultad"	212	

Respuestas "mucha dificultad"

	N	X	%
1. Obtener apoyo para introducir innovaciones en su campo.	89	15	17
2. Encontrar material y equipo adecuado para su trabajo.	97	8	8
3. Encontrar otros especialistas en su campo con quienes discutir intereses comunes.	98	8	8

Respuestas "mucha y bastante dificultad",

juntos.

	N	X	%
1. Obtener apoyo para introducir innovaciones en su campo.	89	48	54
2. Recibir remuneración adecuada en comparación con lo invertido en su educación.	88	36	41
3. Tener buenos contactos para hallar empleo.	91	25	27
4. Obtener justo reconocimiento a su trabajo.	92	25	27

Respuestas "poca, ninguna" dificultad, juntas.

tas.

	N	X	%
1. Hallar empleo como investigador o maestro.	96	79	82
2. Mantenerse informado sobre adelantos nuevos en su campo.	96	75	78
3. Encontrar material y equipo adecuado para su trabajo.	97	75	77
4. Encontrar empleo en su especialización.	93	72	77
5. Encontrar otros especialistas en su campo con quienes discutir intereses comunes.	99	75	76

Reino Unido.

TOTAL DE RESPUESTAS 735

	X	%	Aprox.
Respuestas "muchísima dificultad"	50	7	} 30
"bastante dificultad"	175	23	
"poca dificultad"	327	44	} 70
"ninguna dificultad"	183	25	

Respuestas "muchísima dificultad"

	N	X	%
1. Obtener apoyo para introducir innovaciones en su campo.	87	13	15
2. Recibir remuneración adecuada en comparación con lo invertido en su educación.	80	10	12
3. Mantenerse informado en adelantos nuevos de su campo	80	7	9

Respuestas "mucha y bastante" dificultad,
juntos.

	N	X	%
1. Obtener apoyo para introducir <u>inno</u> vaciones en su campo.	87	40	46
2. Recibir remuneración adecuada en- comparación con lo invertido en su educación.	80	33	41

Respuestas "poca, ninguna" dificultad.

	N	X	%
1. Hallar empleo como investigador o - maestro.	78	62	79
2. Encontrar otros especialistas con - quienes discutir intereses comunes.	81	60	74
3. Tener buenos contactos para hallar- empleo.	90	66	73
4. Encontrar empleo en su especiali - zación.	80	63	70
5. Mantenerse informado en adelantos- nuevos en su campo.	80	55	69
6. Obtener justo reconocimiento a su - trabajo.	78	53	68

V. CONCLUSIONES

Las conclusiones derivadas del análisis porcentual de los resultados obtenidos los hemos dividido en dos partes.

1. Conclusiones en relación a nuestras expectativas.
2. Elaboración del perfil de las condiciones socioacadémicas de los becarios mexicanos en el Reino Unido y en Francia.

Conclusiones en relación a nuestras expectativas.

1. Se sustentó en ambos países ya que el 67% de los becarios se encuentran comprendidos en el rango de edades de 25 a 30 años.

2. Se sustentó en ambos países ya que mas del 70% de los becarios son del sexo masculino.

3. Se sustentó parcialmente en el caso de Francia : becarios casados 51% y casi totalmente en el caso del Reino Unido 65%.

4. Se sustentó en ambos países, ya que en el caso de becarios mexicanos en Francia se encontro que el 40% estan realizando estudios dentro de las ciencias socioeconómicas y el 35% dentro de las ciencias de la ingenierfa, total 75%. En el caso del Reino Unido el 38% para las ciencias socioeconómicas y el 25% dentro de las ciencias de la ingenierfa, total 63%.

5. Se sustentó al 63%.

6. Se sustentó en el caso de becarios en Francia ya que el 30% (porcentaje más alto) vivió durante el 1er. año en "dormitorios universitarios".

No se sustentó en el caso del Reino Unido ya que el 24% (porcentaje mas alto) vivió durante el 1er. año en "vivienda no universitaria con su esposa"

Comentario :

Lo anterior puede deberse a que el porcentaje de becarios casados es superior en el Reino Unido.

7. Se sustentó parcialmente en ambos países.

Francia	38%
Reino Unido	44%

8. Se sustentó en el caso de becarios en Francia ya que el 67% se adaptaron a la comida en un lapso de dos semanas. No se cumplió para los becarios en el Reino Unido ya que sólo el 48% se adaptaron a la comida en el mismo lapso. Un 27% "después de dos meses" "aún no se acostumbra", lo cual sugiere que el becario mexicano tiene mayor dificultad con la alimentación en el Reino Unido que en Francia.

9. Se sustentó : En Francia el 91% y en el Reino Unido el 92% respondieron "poco, ninguna dificultad" en relación al transporte.

10. No se sustentó : El 41% de los becarios en Francia y el 58% de los becarios en el Reino Unido respondieron "mucho, bastante dificultad" en relación al clima.

11. Se sustentó : El 75% de los becarios en Francia y el 80% de los becarios en el Reino Unido utilizan el correo para comunicarse con sus familiares y amigos.

12. No se sustentó : sólo el 42% de los becarios en Francia y el 28% en el Reino Unido respondieron "mucha, bastante dificultad" para establecer relaciones interpersonales.

Comentario :

Consideramos significativo que el 42% de los becarios en Francia manifiesten problemas en cuanto a las relaciones interpersonales lo cual apoya la idea de que la gente de algunas ciudades de Francia son "poco amigables".

13. Se sustentó mas allá del 67%.

Becarios en Francia	94%
Becarios en Reino Unido.	97%

14. Se sustentó parcialmente.

Francia.

"Escribir reportes!"	70%
"Hacerme entender verbalmente"	50%
"Expresar bien mis ideas"	62%

Reino Unido.

"Escribir reportes"	48%
---------------------	-----

"Hacerme entender verbalmente" 41%

"Expresar bien mis ideas" 49%

Comentario :

Los datos sugieren que los becarios mexicanos en Francia tienen mas dificultades durante - los primeros seis meses, en el manejo del idioma que los becarios mexicanos en el Reino Unido.

15. Se sustentó : El 89% de los becarios en - el Reino Unido y el 84% en Francia consideran - que "deben trabajar arduamente para cumplir con - los requisitos de los profesores".

16. Se sustentó : El 66% de los becarios en - Francia y el 87% en el Reino Unido consideran que "siempre, frecuentemente" mis profesores estan - dispuestos a platicar conmigo sobre mi trabajo aca - démico.

17. Se sustentó parcialmente : El 52% de los - becarios en Francia y el 61% en el Reino Unido - consideran "siempre frecuentemente" que "pienso - que trabajé mas arduamente que la mayoria de los estudiantes de este país "

18. No se sustentó : Sólo el 47% de los becarios en Francia y el 48% de los becarios en el Reino Unido consideran "siempre, frecuentemente" que "tengo que trabajar en proyectos hasta altas horas de la noche".

19. Se sustentó en ambos países (ver cuadros - pregunta 22)

20. Se sustentó (ver cuadros pregunta 20)

21. Se sustentó en ambos países (ver cuadros - pregunta 23)

22. Se sustentó : El 86% de los becarios en Francia y el 92% de los becarios en el Reino Unido consideran que los estudios que están realizando son aplicables a la realidad mexicana de un 75% a un 100%.

23. Se sustentó en ambas poblaciones (ver cuadros pregunta 28)

Comentario :

El 45% de los becarios en Francia respondieron "mucha, bastante dificultad" en cuanto al grado -

de inhospitalidad que muestra la gente. Esta puntuación ocupó el 2° lugar.

24. No se sustentó : El 77% en Francia y el 70% en el Reino Unido respondieron "poca, ninguna dificultad" en relación a las opciones que evalúan sus expectativas de trabajo al volver a México.

25. No se sustentó : El 82% en Francia y el 79% en el Reino Unido respondieron "poca, ninguna dificultad" a la opción "hallar empleo como investigador o maestro" a su regreso a México.

PERFIL SOCIOACADEMICO DE BECARIOS

MEXICANOS EN FRANCIA

- Son del sexo masculino en un 78%
- Comprendido en el rango de edades de 25 a 30 años, 67%
- Les faltan de 1 a 2 años para terminar sus estudios.
- Estudian el doctorado 3er. ciclo, 73%.
- Solteros en un 51%
- Consideran "muy difícil, difícil" encontrar un lugar satisfactorio para vivir, 68%.
- Se adaptaron a la comida durante las primeras dos semanas, 66%.

- Cuentan con servicios médicos el 89%.
- Se comunican por correo con sus familiares y amigos, 82%.
- Fueron "poco o nada" informados sobre las - condiciones generales del país receptor, 76%.
- Recibieron la información de : maestros, amigos íntimos y residentes extranjeros, en ese orden, 48%.
- Antes de partir a Francia se encontraban - "muy, bastante satisfechos" de :
 - Revalidación de títulos universitarios 80%
por la institución receptora.
 - Información sobre el sistema político y económico del país receptor. 68%
 - Evaluación oficial de su dominio del idioma extranjero. 65%
- Se encontraban "muy y bastantes insatisfechos" de :
 - Oportunidad para platicar informal - mente con personas del país receptor. 69%
 - Comprensión del sistema francés de - exámenes académicos. 60%

Información sobre facilidades académicas en la Universidad receptora. 60%

Información sobre la vida Universitaria. 58%

Conocimiento sobre programas de estudio en varias Universidades. 52%

- Cuentan con ingresos adicionales a su beca-crédito Conacyt, el 75%, principalmente: ahorros propios, beca del Gobierno Francés y aportación familiar, en ese orden.

- Utilizan el metro y autobus como medio de transporte, 68%.

- Proviene del Distrito Federal un 63%.

- No participaron en algún programa de Orientación el 78%.

- Durante los primeros 6 meses de su estancia en Francia tuvieron "mucho, bastante dificultad" en los siguientes puntos :

"escribir reportes" 70%

"expresar bien mis ideas" 62%

"hacerme entender verbalmente" 50%

- Después de seis meses tuvieron "mucha, bastante dificultad" en :

Escribir reportes.	30%
Expresar bien mis ideas.	15%
Contestar preguntas de examen	8%

- Consideran, "siempre, frecuentemente" que, -
" los profesores estan dispuestos a hablar -
conmigo sobre mi trabajo académico", 66%.
- Consideran "siempre, frecuentemente" que, -
"las calificaciones que me dan mis maestros-
son justas", 77%.
- Consideran "siempre, frecuentemente" que, -
"comprendo el criterio por el cual los maess
tros evaluan mis estudios", 72%.
- Consideran "ocasionalmente, nunca", "me es
diffcil establecer amistad con estudiantes en
este país", 66%.
- Consideran que la mayoría de sus maestros-
en México, ponen énfasis en "La Historia y
la Teoría de la Materia", 56%.

- Consideran que la mayoría de sus maestros - en Francia ponen énfasis en " la aplicación - práctica y los métodos de investigación", - 61%.

- Consideran que en México han aprendido "mucho" de "bases teóricas generales", 61%.

- Consideran que en Francia han aprendido "mucho" de :

Técnicos de investigación	75%
Principios teóricos específicos	73%
Bases teóricas generales	67%
Identificación y solución de problemas	63%

- En relación a la "evaluación histórica de la - materia, bases teóricas generales, aplicación práctica y técnicas de investigación", los becarios consideran en general que en México - han aprendido "poco, nada", en un 61%.

- En relación a lo anterior los becarios consideran que, en Francia han aprendido "mucho" en un 63%.

- Consideran que en México han aprendido "poco o nada" de :

Técnicos de investigación.	80%
La evolución histórica de la materia	66%
Principios teóricos específicos	65%
Identificación y solución de problemas	59%

- Respondieron, "lo mas importante que el estudiante aprende es :

Aplicación práctica de teorías y métodos	38%
Identificación y solución de problemas	24%
Técnicas de investigación.	20%

82%

- Se consideran "muy, bastante satisfechos" de:

El campo específico que eligieron	95%
Lo que han aprendido en los cursos.	84%
Lo que dictan los profesores.	77%
Oportunidades de diversión.	71%
Oportunidad de encontrar amigos íntimos.	65%

- Se consideran en México entre el 10% de los mejores alumnos, un 67%.

- Se consideran en Francia entre el 10% de los mejores alumnos, un 33%.

- El 83% considera que los estudios que esta realizando son aplicables a la "realidad mexicana" de un 75 à un 100%.

- Durante su estancia en el país receptor el 71% no ha tenido emergencias o imprevistos que le ocasionaron problemas en sus actividades de estudios.

- Consideran que ha su regreso a México tendrán poco, "ninguna dificultad" en :
 - Hallar empleo como investigador o maestro. 82%

 - Mantenerse informado sobre adelantos nuevos en su campo. 78%

 - Encontrar material y equipo adecuado para su trabajo. 77%

 - Encontrar otras especialistas en su campo con quienes discutir intereses comunes. 76%

 - Encontrar empleo en su especialidad. 77%

PERFIL SOCIOACADEMICO DE BECARIOS MEXICANOS

EN EL REINO UNIDO

- Son del sexo masculino en un 81%.
- Comprendidos en el rango de edades de 25 a - 30 años, 67%.
- Les falta para terminar sus estudios :
"menos de 1 año", 37% y de 1 a 2 años, 52%.
- Estudiando maestría, 56% y doctorado, 36%.
- Son casados en un 64%.
- Consideraron "muy difícil, difícil" encontrar - un lugar satisfactorio para vivir, 56%.
- Se adaptaron a la comida durante el 1er. mes, 59%, "aún no se acostumbra" el 25%.
- Cuentan con servicios médicos en un 100%.
- Se comunican por correo con sus familiares y - amigos, 82%, de una a 2 veces por mes, 65%.
- Fueron "poco, nada" informados sobre las con - diciones generales del país receptor, 73%.
- Recibiendo dicha información de amigos íntimos - maestros y familiares, 63%.
- Antes de partir a el Reino Unido se encontra - ban "muy, bastante satisfechos de" :
Revalidación de títulos universitarios por la ins

titución receptora, 85%.

Información sobre requisitos de admisión, 81%

Evaluación oficial de su dominio del idioma -
extranjero, 76%.

Información sobre la vida universitaria, 63%.

Información sobre facilidades académicas en -
la institución, 61%.

- Se encontraban "bastante y muy insatisfechos"
de :

Información sobre el costo de la vida en el -
país receptor, 51%.

Conocimiento de facilidades sociales, cultura-
les y de diversión, 45%.

Oportunidad para conversar informalmente con
personas del país receptor, 43%.

Comprensión del sistema de exámenes académi-
cos.

- Cuentan con ingresos adicionales a su beca-crédito Conacyt, 78% principalmente, ahorros -
propios, beca del Consejo Británico y aporta -
ción familiar, en ese orden.

- Utilizan: el autobus, automóvil, bicicleta como
transporte, en ese orden el 78%.

- Proviene del Distrito Federal, 60%.

- No participaron en algún programa de orientación, 82%.
- Durante los primeros seis meses de su estancia en el Reino Unido tuvieron "mucha, bastante dificultad" en los siguientes puntos :
 - Expresar bien mis ideas. 49%
 - Escribir reportes. 48%
 - Hacerme entender verbalmente. 41%
- Después de seis meses tuvieron "mucha, bastante dificultad" en :
 - Expresar bien mis ideas. 16%
 - Escribir reportes. 11%
 - Hacerme entender verbalmente. 8%
- Consideran que "siempre, frecuentemente" deben trabajar arduamente para cumplir con los requisitos de los profesores, 89%.
- Consideran, "siempre, frecuentemente" que "mis profesores están dispuestos a platicar conmigo - sobre mi trabajo académico, 87%.
- Consideran "siempre, frecuentemente" que, "las calificaciones que me dan mis maestros son jus-

tas", 91%.

- Consideran "siempre, frecuentemente" que, -
"las relaciones con mis compañeros y amigos
son de amplia colaboración", 68%
- Consideran "siempre, frecuentemente" que, -
"pienso que trabajo mas arduamente que la ma
yoría de los estudiantes de este país", 61%.
- Consideran "siempre, frecuentemente" que -
"creo que comprendo el criterio por el cual -
los profesores evalúan mis estudios", 83%.
- Consideran "ocasionalmente, nunca" que "pien
so que me es difícil establecer amistad con -
estudiantes de este país", 65%.
- Consideran "siempre, frecuentemente" que "me
es fácil hablar informalmente con mis profes
ores fuera de clase", 60%.
- Consideran que la mayoría de sus maestros en
México ponen énfasis en "la historia y la teoría
de la materia", en un 63%.
- Consideran que la mayoría de sus maestros en
el Reino Unido ponen énfasis en "la aplicación
práctica y los métodos de investigación", en -

Respondieron "lo mas importante que el estudiante aprende", es :

Aplicación práctica de teoría y métodos.	71%
Identificación y solución de problemas.	

Se consideran "muy y bastantes satisfechos" - de :

El campo específico que eligieron.	97%
Lo que han aprendido en los cursos.	89%
La asesoría personal y académica que brinda la Universidad.	79%
Oportunidades de diversión.	73%
Lo que dictan los profesores.	69%
La oportunidad de encontrar amigos íntimos.	65%

Se consideran en México, entre el 10% de los mejores alumnos, 67%.

Se consideran en el Reino Unido, entre el 10% de los mejores alumnos, 45%.

El 92% considera que los estudios que esta realizan son aplicables a la realidad mexicana, de un 75 a un 100%.

un 65%.

- Consideran que en México han aprendido "mucho" de "bases teóricas generales", 63%.

- Consideran que en el Reino Unido han aprendido "mucho, bastante" de :

Aplicación práctica de teorías y métodos. 85%

Técnicas de Investigación. 78%

Identificación y solución de problemas. 71%

- En relación a "evolución histórica de la materia, bases teóricas generales, aplicación práctica y técnicas de investigación". Los becarios consideran en general que en México han aprendido "poco o nada", 64%.

- En relación a lo anterior, los becarios consideran que en el Reino Unido han aprendido "mucho", en un 67%.

- Consideran que en México han aprendido "poco o nada" de :

Aplicación práctica de teorías y métodos. 83%

Técnicas de Investigación. 78%

Identificación y solución de problemas. 71%

- Durante su estancia en el país receptor el 73% no ha tenido emergencias o imprevistos que le ocasionaron problemas en sus actividades de estudios.

- Consideran que ha su regreso a México tendrán "poco o ninguna dificultad" en :

Hallar empleo como investigador o maestro.	79%
Encontrar otros especialistas con quienes discutir intereses comunes.	74%
Tener buenos contactos para hallar empleo.	73%
Encontrar empleo en su especialidad.	70%
Mantenerse informado sobre adelantos nuevos en su campo.	69%
Obtener justo reconocimiento a su trabajo.	68%

VI. RECOMENDACIONES

Las sugerencias que aquí presentamos las hemos dividido en varias categorías, a saber :

1. Recomendaciones para futuras investigaciones relacionadas al tema.
2. Recomendaciones para futuros becarios en cuanto al trabajo académico en el Reino Unido y en Francia.
3. Recomendaciones para futuros becarios en cuanto a la vida social fuera de la Universidad.
4. Recomendaciones Generales.

I. FUTURAS INVESTIGACIONES

Los datos obtenidos pueden ser sometidos a análisis estadísticos mas finos por lo cual sugerimos :

- Determinar las condiciones socioacadémicas de los becarios mexicanos en otros países.
- Un estudio de correlación múltiple a fin de determinar con mas exactitud y precisión ciertas condiciones de relaciones entre grupos de variables e indicadores.
- Asimismo es fundamental llevar a cabo un análisis de varianza de cada población y entre variables e indicadores.
- Realizar investigaciones longitudinales y de seguimiento a becarios extranjeros en México en relación a problemas de adaptación.
- Llevar a cabo estudios específicos con becarios por área de la ciencia, es decir, con estudiantes de Ingeniería, de Ciencias Agropecuarias, Ciencias Exactas, etc.

- Realizar un estudio explorativo descriptivo sobre la reubicación laboral de los becarios a su regreso.

2. RECOMENDACIONES, "TRABAJO ACADEMICO"

A FUTUROS BECARIOS

De las sugerencias hechas por los mismos becarios hemos elegido las que consideramos mas importantes y que presentamos a continuación :

- Informar a los becarios ampliamente sobre los requisitos académicos y condiciones generales de varias Universidades antes de decidir el país y la Universidad receptores.
- Presentar a la Universidad con anterioridad sus objetivos e intereses académicos, sobre todo en el caso de elaboración de tesis o trabajo de investigación.
- Asegurarse que los planes de estudio que ofrece la Universidad corresponden a sus objetivos e intereses.
- Conocer a fondo el área de interés para realizar una investigación o conocer a fondo el contenido de cada materia que forma el curso a seguir.

- Tener experiencia laboral a fin de conocer la problemática nacional en su especialidad.
- Es importante que se conozca el trabajo del futuro supervisor académico, pues es común que dirija al estudiante hacia campos de poca relación con el medio académico social y económico de México.
- No iniciar estudios universitarios de posgrado a menos que se tenga un buen dominio del idioma del país receptor.
- Realizar lo mas pronto posible una estructura básica de organización personal en cuanto a prioridades y horarios para el desarrollo de sus actividades académicas y sociales.
- Fijar prioridades y en función a ellas invertir trabajo para su logro.
- Trabajar en forma consistente y organizada desde el principio.
- Considerar que el papel del profesor en la mayoría de las veces es de asesor y que -

el nivel académico que se desee alcanzar - dependerá en gran parte de la iniciativa pro pia del estudiante.

- Procurar ser selectivo en las lecturas y no tratar de abarcar todas ellas; sino las mas importantes.
- Comunicarse ampliamente con sus compañeros, ya que a veces se aprende mas de los compañeros que de los profesores.
- No acumular trabajo académico.
- Acostumbrarse a trabajar por si solos, apro vechando las facilidades materiales con que cuentan las Universidades.
- Llegar preparado o conocer gente sumamente reservada.
- Entrenarse en la elaboración de ensayos y reportes escolares.
- Es conveniente contar con una buena bibliograffa y tener una persona que le pueda enviar libros desde México.

- Participar ampliamente en clase haciendo -
preguntas, tomar parte en grupos de estu -
dio con alumnos del país receptor.

- En general que se tenga una idea clara de :
Qué quiere hacer.
Qué puede hacer.
Cómo lo va hacer.
Cuándo lo va hacer.
Dónde lo va hacer.
Para qué le va a servir en lo particular.
Cómo se beneficiará México de sus estu -
dios.

3. RECOMENDACIONES

" VIDA SOCIAL FUERA DE LA UNIVERSIDAD "

De las recomendaciones de los becarios a esta pregunta elegimos las que consideramos mas significativas y que presentamos enseguida :

- Tener una actitud de aceptación del medio - ambiente social receptor.
- Procurar hacer dos grupos de amigos, uno de mexicanos y latinoamericanos y otro de per - sonas del país receptor.
- Procurar llevar información sobre las cultu - ras precolombinas de México.
- Ponerse en contacto con agrupaciones socia - les para estudiantes extranjeros dentro y fuera de la Universidades.
- Evitar alojarse en edificios viejos y depri - mentes.
- Procurar asistir a sitios de reunión de personas del país receptor, como teatros, clubes, conferencias, etc.

- Disponer de información reciente sobre el - costo de la vida en el país receptor.
- Practicar deportes.
- Respetar a las autoridades, así como reglamentos, disposiciones, instrucciones, señales, etc.
- Solicitar al Conacyt las direcciones de - otros becarios mexicanos en el país y ciudad receptores.

4. RECOMENDACIONES GENERALES

- Que una persona del Conacyt en París y otra en Londres participen a la Dirección Adjunta de Formación de Recursos Humanos todos los asuntos relacionados a problemas de adaptación de becarios. Asimismo entre sus funciones estaría el ayudar a los becarios a establecerse en un lugar adecuado para vivir.

- Solicitar a las embajadas mexicanas en el Reino Unido y en Francia su colaboración, en cuanto a las solicitudes de información sobre México que requieren los becarios para sus trabajos académicos.

- Abrir el Departamento de Idiomas a becarios "probables", ya que una de las limitaciones principales de nuestros estudiantes, es el manejo adecuado del idioma extranjero. De esta manera los futuros becarios se capacitarían mejor -

lingüísticamente para tener, mas probabilidades de éxito en sus estudios.

- Apoyar mas ampliamente la promoción de -
becas en Ciencias Exactas y Naturales y -
en Ciencias Agropecuarias, tomando en -
cuenta las prioridades nacionales y el porcentaje de becarios en estos renglones.

VII. BIBLIOGRAFIA

- Adler, P.S. The Transitional Experience : An Alternative View of Cultural Shock. Journal of Humanistic Psychology 1975 Fal. vol 15 (4) 13-23.
- Alegria J.A. Psicología de las Mexicanas. Ed. Diana México 1978.
- Anderson, J., Durston, B.H., Poole, M. Redacción de Tesis y Trabajos Escolares. Ed. Diana México 1977.
- Arias Galicia, F. Introducción a la Técnica de Investigación en Ciencias de la Administración y del Comportamiento. Ed. Trillas México 1979.
- Beals, R. L., Hayer, H., Introducción a la Antropología. Ed. Aguilar. México 1974.
- Castro, L. Diseño Experimental Sin Estadística. Ed. Trillas. México 1978.
- Conacyt Programa Nacional de Ciencia y Tecnología 1978-1982. Cap. - Formación de Recursos Humanos.
- Cussler, M. The Foreign Student : Innovator of The Future Revue Internationale de Sociologie 1971 vol. 7 (1) 651-663.

- Chunnual, Naconssak, Marsella, Anthony J. Convergent and Discriminant Validation of a Traditionalism-Modern Attitude Questionnaire for Thai Exchange Student Journal of Social Psychology 1975 Jun - vol. 96 (1) 21-26 .
- Deutch, Krauss Psicología Social Ed. Paidós. México.
- Díaz Guerrero R. Hacia una teoría Histórico-Bio-Psico-Socio-Cultural del Comportamiento Humano. Ed. Trillas México 1972.
- Garza-Guerrero, A. C. Culture Shock : It's Mourning and The Vicissitudes Of Identity Journal of The American Psychoanalytic Association; 1974 vol. 22 (2) 408-429.
- Garza Mercado, A. Manual de Técnicas de Investigación Para Estudiantes de Ciencias Sociales. Ed. Colegio de México.
- Graves, T. D. Evolving Strategies in The Study of Culture Change.- The Making of Psychological Anthropology Ed. Spindler 1978.
- Juárez, J.L. Role Strain, Training, Shock and Culture Shock: Toward The Operationalization of a Theory of Role Strain in the Evaluation of Adjustment and Performance Among a Group of New Directions Peace Corps Volunteers. Dissertation Abstracts International - 1973 vol. 34 (3-A) .
- Keats, I. Introducción a la Psicología Cuantitativa. Ed. Limusa México 1974.

Klineberg, O. *Psicología Social* Ed. Fondo de Cultura E. México 1975.

Kluckhohn, C., Kelly, W. *The Concept of Culture. The Science of Man in the World Crises* Ed. Ralph Linton 1945 pags. 78-106.

Lehrfield, E.S. Culture Shock As a Function Affectin The Academic Performance of American Students Abroad. *Dissertation Abstracts Interna - tional* 1975 vol. 35 (10-A) 6462.

McGuigan, F. *Psicología Experimental* Ed. Trillas, México 1978.

Nunnally, J.C. *Introducción a la Medición Psicológica.* Ed. Paidós. Buenos Aires 1970.

Pardinas, F. *Técnicas de Investigación en Ciencias de la Administración y del Comportamiento.* Ed. Trillas México 1979.

Plutchik, R. *Investigación Experimental* Ed. Harla México 1975.

Ramírez, S. *El Mexicano Psicología de sus Motivaciones.* Ed. Grijalvo México 1978.

Rendón, M. Transcultural Aspects of Puerto Rican Mental Illness in New York. *International Journal of Social Psychiatry*, 1974 vol. 20 (1-2)

Salazar, J.M., Montero M., Muñoz C., Sánchez E. *Psicología Social;* Ed. Trillas México 1979.

Spindler, Louis Researching The Psychology of Culture Change and Urbanization. *The Making of Psychological Anthropology.* Ed. Spindler California 1978.

Spradley, J. James P., Phillips, M. Culture and Stress : A Quantitative Analysis American Anthropologist 1972 Jun vol 74 (3) 518-529.

White, L. The Symbol : The Origin and Basis of Human Behavior Philosophy of Sciences vol. 7 (1974) pags. 451 - 453

Whiting, J. A Strategy for Psycho-cultural Research The Making of Anthropology. Spindler Ed. 1978.

APENDICE A

CUESTIONARIO

Instrucciones:

Lea cada una de las siguientes preguntas y conteste con la mayor veracidad posible; ya que esto repercutirá en beneficio del futuro becario.

Usted debe marcar la (s) respuesta (s) que estén mas apegadas a su caso, NO DEJE DE CONTESTAR - NINGUNA PREGUNTA.

Edad: _____ Sexo: _____

Universidad o Centro de Entrenamiento donde se encuentra estudiando actualmente: _____

Facultad: _____ Campo de especialización: _____

¿Cuál es el diploma o título más inmediato para el que se está preparando?

Esp. Académica () Maestría () Doctorado ()
Posdoctorado () Ent. Técnico ()

¿Cuántos años más le faltan para obtener el título más inmediato al que aspira:

Menos de 1 año () De 1 a 2 años () De 3 a 4 años () Más de 4 años ()

¿Cuánto tiempo tiene estudiando en este país?

Menos de 6 meses () De 6 meses a 1 año () De 1 año a 2 ()
De 2 a 3 años () Más de 3 años ()

Si realizó estudios universitarios antes de inscribirse en la institución en la que actualmente se encuentra; indique cuál era su campo de especialización: _____

¿ Obtuvo un título o diploma ? Si () No () En caso afirmativo que tipo de título o diploma: _____

¿ Cuando lo recibió ? _____ ¿En que lugar? _____

Estado Civil: Soltero/a () Casado/a () Divorciado/a () Viudo/a () Unión Libre ()

Si es casado/a ¿ Está su esposa/o con usted ? Si () No ()

¿ Se casó con ella/el en este país ? Si () No ()

¿ Trabaja el/ella ? Si () No ()

¿ Tiene hijos ? Si () No () Si contestó afirmativamente ¿Cuántos hijos tiene? ()

1.- ¿Dónde vivió usted durante su primer año de estancia en este país? y ¿ Dónde vive actualmente ?

- a) Dormitorio universitario
- b) Una habitación/Depto. o casa con otros estudiantes.
- c) Una habitación/Depto. o casa con otros no estudiantes.

Primer año

Segundo año

(Continúa)

- d) Solo/a en una casa/Depto.habitación.
 e) En vivienda universitaria para estudiantes casados.
 f) En vivienda no universitaria con su esposa.
 g) En otro lugar (indique donde) _____
 y con quien. _____

2.- ¿ Encontrar habitación fué para Usted ? Muy difícil () Dificil () Fácil () Muy Fácil ()

3.- ¿ Cuánto tiempo le llevó acostumbrarse a la comida?

Una Semana () Dos Semanas () Un Mes () Dos Meses ()

Aún no se acostumbra ().

4.- ¿ Cuenta con servicios médicos? Si () No ()

5.- ¿ En caso de haber contestado afirmativamente quien se los proporciona ?

La institución donde realiza sus estudios ()

La embajada de México ()

El país receptor ()

Particulares ()

Otros, especifique quiénes: _____

6.- ¿ Su grupo de amigos esta formado por ? : (marque todas las opciones que juzgue necesario)

() Mexicanos () Latinoamericanos () Europeos ()

() Norteamericanos () Africanos () Orientales () Otros (especifique) _____

11.- ¿Pensando en su preparación antes de llegar al país receptor que tan satisfecho estaba usted con cada uno de los siguientes puntos?.

	Muy satisfecho	Bastante satisfecho	Bastante insatisfecho	Muy insatisfecho
a) Información sobre la vida universitaria.				
b) Información sobre requisitos de admisión.				
c) Información sobre valores sociales.				
d) Evaluación oficial de su dominio del idioma extranjero.				
e) Revalidación de sus títulos universitarios por la institución receptora.				
f) Comprensión del sistema extranjero de exámenes académicos.				
g) Inf. sobre facilidades académicas en la universidad receptora.				
h) Conocimiento de facilidades culturales, sociales y de diversión.				
i) Conocimiento de programas de estudio en varias universidades.				
j) Oportunidad para conversar informalmente con personas del país receptor.				
k) Información sobre el costo de la vida.				
l) Información sobre el sistema económico y político extranjero.				

12.- ¿Haciendo uso de la siguiente lista indique a continuación cuales eran o son o serán, además de la beca de CONACYT sus fuentes de financiamiento durante su estancia en este país (indique las fuentes para cada periodo).

	1 er. año	Actualmente	Futuro
a) Aportación familiar			
b) Ahorros propios			
c) Beca, ONU, OEA, UNESCO			
d) Beca de fundación privada			
e) Otro _____			
f) Ninguna otra			
g) Empleo en su Universidad o Escuela			
h) Empleo fuera de la Universidad			
i) Sueldo de empleo en su país			
j) Beca de gobierno extranjero.			

13.- ¿Qué medio de transporte utiliza con mayor frecuencia en este país ?.

Automóvil () Motocicleta () Bicicleta () Metro () Autobús ()

Otros (especifique) _____

14.- Teniendo en cuenta el número de habitantes, ¿En que tipo de pueblo o ciudad ha vivido Ud. la mayor parte de su vida?.

- a) Zona rural (menos de 2 mil habitantes) ()
- b) Pequeño pueblo (2,000 a 10,000 habitantes) ()
- c) Pueblo grande (10,000 a 25,000 habitantes) ()
- d) Ciudad pequeña (25,000 a 100,000 habitantes) ()
- e) Ciudad grande (más de 100,000, pero no capital federal). ()
- f) Capital Federal. ()

15.- ¿ Participó en algún "programa de orientación" antes de su curso actual de estudios?

- a) Programa de orientación en su país ()
- b) Programa de orientación para estudiantes extranjeros en esta u otra universidad ()
- c) Programa de Orientación Sociopsicológica del Conacyt ()
- d) Otro (especifique) _____
- e) Ninguno. _____

16.- ¿ Hasta que punto ha tenido dificultades con lo siguientes problemas del idioma? (para cada problema indique el grado de dificultad que tuvo o tiene).

Durante los 6 primeros meses.

Después de 6 meses.

- a) Atender al profesor en clase.
- b) Escribir reportes
- c) Entender preguntas de examen
- d) Contestar preguntas de examen
- e) Hacerme entender verbalmente
- f) Expresar bien mis ideas
- g) Tener pena al hablar
- h) Hacer comprender a los profesores mis problemas académicos debido a las dificultades del idioma.

	mucho	bast.	poco	nada	mucho	bast.	poco	nada
a)								
b)								
c)								
d)								
e)								
f)								
g)								
h)								

17.- ¿ Hasta qué punto describen las siguientes frases su opinión respecto a los estudios en el país receptor?.

siempre frecuentemente ocasionalmente nunca

a) "Me parece que los estudiantes deben trabajar arduamente para cumplir con los requisitos de los profesores."

--	--	--	--

- b) "Pienso que los profesores van mas allá de sus derechos legítimos en lo que exigen a los estudiantes."
- c) "Pienso que los profesores son inconstantes en cuanto a lo que requieren de sus estudiantes."
- d) "Mis profesores están dispuestos a platicar conmigo sobre mi trabajo académico."
- e) "Las calificaciones que me dan mis maestros son justas."
- f) "Las relaciones con mis compañeros son de amplia colaboración."
- g) "Pienso que trabajo más arduamente que la mayoría de los estudiantes de este país."
- h) "Creo que comprendo el criterio por el cual los profesores evalúan mis estudios."
- i) "Pienso que me es difícil establecer amistad con estudiantes de este país."
- j) "Me es fácil hablar informalmente con mis profesores fuera de clase."
- k) "Tengó que estudiar y trabajar en proyectos hasta altas horas de la noche."

19.- ¿Sobre cual de los siguientes aspectos ponen énfasis la mayoría de sus maestros?

En México		En el país receptor	
a) La historia de la materia	()	La historia de la materia	()
b) La teoría de la materia	()	La teoría de la materia	()
c) Los métodos de investigación de la materia.	()	Los métodos de investigación de la materia.	()
d) La aplicación práctica de la materia.	()	La aplicación práctica de la materia.	()
e) Otros (especifique) _____		Otros (especifique) _____	

20.- ¿ En general cuanto ha aprendido en cada una de las siguientes áreas?.

	En México			En el país receptor		
	mucho	poco	nada	mucho	poco	nada
a) La evolución histórica de la materia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Bases teóricas generales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Principios teóricos específicos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Técnicas de investigación	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Aplicación práctica de teorías y métodos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Identificación y solución de problemas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

21.- De las alternativas de la pregunta anterior ¿ Cual considera Usted la mas importante que el estudiante aprenda? (vuelve a la pregunta anterior y marque con un círculo la letra del inciso que corresponda).

22.- Considerando el tiempo ya pasado aquí ¿Que tan satisfecho esta Usted con cada uno de los siguientes aspectos?.

- a) Lo que ha aprendido en los cursos
- b) Lo que dictan los profesores
- c) El campo específico que escogió
- d) Oportunidades de diversión
- e) La asesoría personal y académica que provee la universidad.
- f) La oportunidad de encontrar amigos íntimos.

Muy satisfecho	Bastante satisfecho	Bastante insatisfecho	Muy insatisfecho
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

23.- Comparandose con otros ¿ Cómo se considera Usted en cuanto a habilidades académicas (1) en su país, y (2) en el país receptor?.

- a) Entre el 5% de los mejores alumnos
- b) Entre el 10% de los mejores alumnos
- c) Entre el 25% mas alto
- d) Por arriba del 50%
- e) Por debajo del 50%

	1	2
a)	()	()
b)	()	()
c)	()	()
d)	()	()
e)	()	()

24.- Como Usted sabe, todos los estudiantes, tienen problemas personales y académicos que resolver. Cuanto tan útil ha sido cada una de las siguientes alternativas en ayudarlo a resolver estos problemas en el país receptor.

	Mucha ayuda	Bastante ayuda	Poca ayuda	Nada de ayuda	No aplicable
a) "Student counseling office"					
b) Foreign Student office"					
c) Oficina de admisión					
d) "Student housing office"					
e) Oficina de ayuda Financiera a estudiantes.					
f) Consulado de México					
g) Un estudiante Mexicano					
h) Un estudiante Latinoamericano.					
i) Un estudiante del país-receptor.					
j) Un amigo/a Latinoamericano.					
k) Un amigo/a del país receptor					
l) Su consejero Académico					
m) Un profesor					
n) Parientes o amigos de su familia en este país.					
ñ) Otros (especifique) _____					

25.- ¿ Considera Usted que los estudios que esta realizando actualmente son?.

- Aplicables a la realidad mexicana en 100% ()
- Aplicables a la realidad mexicana en 75% ()
- Aplicables a la realidad mexicana en 50% ()
- Aplicables a la realidad mexicana en 25% ()
- No aplicables 0% ()

26.- ¿Especifique la forma en que distribuye su tiempo diariamente?.

- a) Clases
- b) Preparación de clases
- c) Investigación en biblioteca
- d) Transporte
- e) Diversiones
- d) Otros (especifique) _____

1 a 2 hrs	2 a 4 hrs	4 a 6 hrs	6 a 8 hrs

27.- ¿Que porcentaje de su beca utiliza para?.

Vivienda _____ %

Alimentación _____ %

Transporte _____ %

Libros _____ %

Diversiones _____ %

28.- Se enlistan una serie de dificultades que hacen difícil la adaptación a las nuevas condiciones de vida que plantea el país receptor, marque las que a su juicio han sido problemas para usted indicando el grado de dificultad en cada una.

- a) Idioma
- b) Relaciones interpersonales
- c) Alimentación
- d) Transporte
- e) Sistema educativo
- f) Costumbres (suyas)
- g) Costumbres en el país receptor

Mucha dificult.	Bastante dificult.	Poca dificult.	Ninguna dificult.

(Continúa)

29.- Durante su estancia en el país anfitrión, ¿ Ha tenido alguna emergencia o imprevisto que le ocasionara problemas en sus actividades de estudios?.

Si () No ()

30.- Si su respuesta fué afirmativa, especifique: _____

31.- Al volver a su país, cuanta dificultad piensa que tendrá en cada una de las siguientes opciones:

	Mucha dificult.,	Bastante dificult.,	Poca dificult.,	Ninguna dificult.,
a) Encontrar material y equipo adecuado para su trabajo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Encontrar otros especialistas en su campo con quienes discutir intereses comunes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Obtener justo reconocimiento a su trabajo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Recibir remuneración adecuada en comparación con lo invertido en su educación.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Encontrar empleo en su especialización.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Hallar empleo como investigador o maestro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Mantenerse informado en adelantos nuevos de su campo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) Obtener apoyo para introducir innovaciones en su campo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i) Tener buenos contactos para hallar empleo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

32.- Si un estudiante mexicano solicitara orientación sobre este país, ¿Que recomendaciones le haría hacia las siguientes áreas?.

a) Trabajo académico _____

b) Vida social fuera de la universidad _____

c) Comentarios _____

Gracias por su colaboración y nuestros mejores deseos para el cumplimiento de sus objetivos.

APENDICE B



CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGIA

México, D. F., a 1° de Agosto de 1979.

Amigo Becario:

El Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, a través de la Dirección de Orientación y Capacitación ha formulado un cuestionario que pretende recoger información relativa a los problemas de adaptación que enfrenta el becario dentro de una nueva cultura.


Comprende aspectos relativos a la estancia en un país extranjero, desde el punto de vista social, personal y académico.

El objetivo es facilitar el proceso de adaptación de futuros becarios que realicen estudios fuera de México, para lo cual su colaboración es indispensable.

A fin de que la investigación alcance logros verdaderamente positivos le suplicamos contestar y enviar el cuestionario a la brevedad posible al Psic. Francisco Avilés, Coordinador de la Investigación en Insurgentes Sur 1814, 7° Piso, México 20, D. F., Departamento de Orientación.

Agradeciéndole su valiosa colaboración, aprovechamos la oportunidad para enviarle un afectuoso saludo.

ATENTAMENTE .



Psic. Héctor Flores.
Director de Orientación y
Capacitación.

APENDICE C



CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGIA

México, D. F., a 18 de Octubre de 1979.

Amigo Becario :

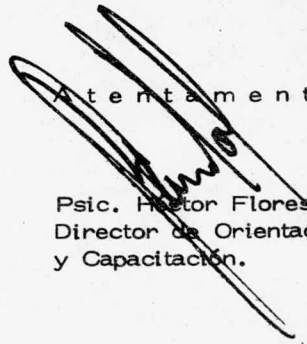
La presente es una carta recordatorio. Usted debió recibir un cuestionario que pretende recoger información relativa a los problemas de adaptación que enfrenta el becario en una nueva cultura.

Si lo envié ya de regreso al Departamento de Orientación, Insurgentes Sur 1814-7° Piso, México 20 D. F., le agradecemos ampliamente su colaboración.

En caso de que no haya recibido el cuestionario oportunamente o que lo haya extraviado, en este mismo sobre encontrará otro. Mucho hemos de estimar lo conteste y lo mande a la brevedad - posible ya que la fecha de cierre de recepción será el próximo-18 de noviembre.

En espera de su respuesta, aprovechamos la oportunidad para - enviarle un cordial saludo.

Atentamente.



Psic. Hector Flores,
Director de Orientación
y Capacitación.